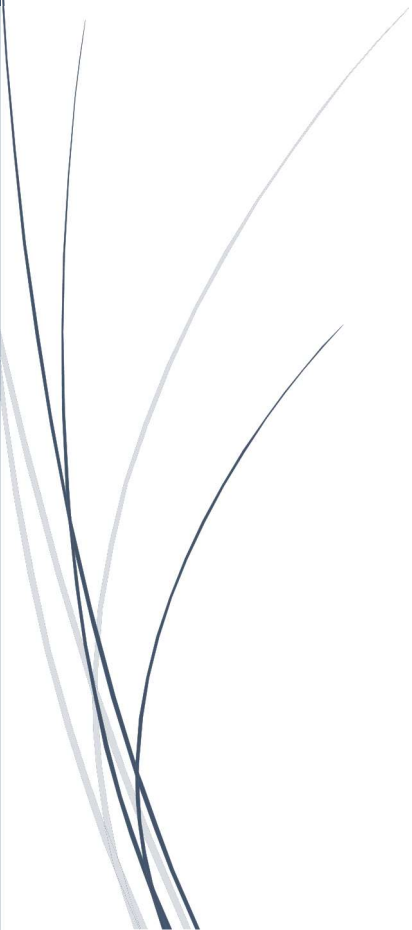


令和2年度
豊田市外国人住民進路状況調査アンケート
結果報告書



令和3年3月
豊 田 市

目次

第1章 調査の概要.....	1
1 調査の目的.....	1
2 調査の方法.....	1
3 調査項目.....	1
4 回収結果.....	1
5 アンケート回収数からの標本誤差について.....	2
6 結果の表示方法及び比較調査について.....	4
7 設問別の比較分析及びクロス集計一覧.....	5
第2章 回答者の属性について.....	7
1 性別.....	7
2 年齢.....	8
3 国籍.....	9
4 日本での居住年数.....	10
5 居住地区.....	11
6 学歴について.....	14
第3章 日本語能力について.....	23
1 日本語の能力の現状.....	23
2 日本語能力総合点.....	32
3 最終学歴と日本語能力との相関.....	34
第4章 仕事について.....	36
1 仕事の業種.....	36
2 就業形態.....	38
4 勤続年数.....	42
5 年収.....	43
6 就業形態と年収との相関.....	45
7 最終学歴と年収との相関.....	46
8 希望職種への就職.....	48
9 希望職種に就職していない要因.....	49

第1章 調査の概要

1 調査の目的

豊田市在住外国人を対象に、日本語能力、進路、仕事などの状況を統計的に把握し、日本語学習支援の方針検討をはじめ、多文化共生施策の基礎資料とします。

2 調査の方法

(1) 調査対象

市内在住外国人で、18～25歳かつ、在留資格：永住者、定住者、永住者の配偶者等、日本人の配偶者等、の住民から抽出した950人

(2) 抽出方法

無作為抽出

(3) 調査方法

郵送による調査票の配布・回収、WEB調査による回答

(4) 調査期間

令和3年1月20日（水）～令和3年2月11日（木）

(5) 調査票の言語

ポルトガル語、中国語、英語※【すべてに日本語（ふり仮名つき）対訳付き】

3 調査項目

本調査における調査項目は以下のとおりであり、調査票の設問の順番に記載しています。

- 回答者の属性に関するもの 6問
- 日本語能力に関するもの 1問
- 仕事に関するもの 6問

4 回収結果

- (1) 標本数 950人
- (2) 実対象者数 926人 標本数から未着（宛先不明で戻ってきたもの）を除いた数
- (3) 回収数 415票 紙221票、WEB194票
- (4) 回収率 44.8%

5 アンケート回収数からの標本誤差について

統計調査のなかで、調べたい対象全体を調べる（悉皆調査）のではなく、標本すなわち調査対象である世帯や個人、施設などを一部抽出・選定して実施される調査を標本調査と言います。この標本調査では、調査した対象が、全体とは必ずしも一致しないことに起因する**標本誤差**というものが存在します。すなわち、標本調査の結果として統計表などに示されている結果数値は、この**標本誤差を含んだものとして見る必要があります**。

標準誤差は、無作為標本調査による推計結果値が**真の値**からどのくらい離れているかの幅を示す数値です。

無作為抽出により実施した標本調査では、推計値の前後にそれぞれ標準誤差の2倍の値をとると、真の値は約 95 パーセントの確率でこの幅の中にあると言えるという性質があります。

誤差の大きさは、抽出の方法（無作為抽出の方法という意味）や調査対象とした集団の性質など、様々な要因により影響を受けますが、最も関連性を持つのが「**標本数の大きさ**」、すなわち、調査の客体としたサンプル数です。例えば、同一の調査、同一の項目においては、サンプル数が多い程、標準誤差は小さくなり、逆にサンプル数が少ない程標準誤差は大きくなります。

一般的には、標本誤差を小さくするようにしたほうが、推計値の精度が上がることから、標本誤差の観点からは、サンプル数を増やして調査を行うほうが望ましいことにはなりますが、サンプル数が増加すると調査の手間や経費などが増加するため、むやみにサンプル数を増やすわけにはいきません。

従って、サンプル数の決定は、誤差の大きさとコストなどとの兼ね合いということになります。その標本調査の推計値の標本誤差をどの程度におさめて、サンプル数をいくつにするかというのが、標本調査の企画における重要な部分になりますが、これを「**標本設計**」とよんでいます。国が実施している調査では、見たい項目についての誤差の程度、標準誤差（信頼性）率を5パーセント程度におさめるようにする設計が行われているのが多くなっています。

標本誤差は下記の式で得られ、①比率算出の基数（n）、②回答の比率（p）によって誤差幅が異なります。

$$\text{標本誤差} = \pm 2 \sqrt{\frac{N-n}{N-1} \times \frac{p(1-p)}{n}}$$

N=母数集団（豊田市の18～25歳人口（特別永住者除く））

n=比率算出の基数（回答者数）

p=回答の比率（%）

※今回のアンケート調査におけるN=母数集団は1,144人としています。

そこで、本調査の標本誤差については、サンプル数が 950、回答者数が 415、回収率は 44.8%であり、これを上記の式にあてはめて計算すると、次表のようになります。

表中の値は、もし仮に母集団の全員（1,144 人）を調査した場合に得られる結果（真の値）が標本調査で得られる結果に対して、どの程度の範囲にあると推定されるかを示しています。

例えば、ある設問に対しての回答が 50%であったとすると、測定値 50 の 1/2 幅は 3.9% ですから、46.1~53.9%の間に真の値があると推定できます。また、ある設問に対しての回答が 10%であったとすると、測定値 10 の 1/2 幅は 2.4%ですから、7.6~12.4%の間に真の値があると推定できることとなります。

測定値 (%)	信頼区間の 1/2 幅
50	3.9%
45・55	3.9%
40・60	3.8%
35・65	3.7%
30・70	3.6%
25・75	3.4%
20・80	3.1%
15・85	2.8%
10・90	2.4%
5・95	1.7%

今回の調査では、上の表のとおり、標本誤差率はおおよそ4パーセント内に納まっています。前述のとおり、国が実施する調査における設計基準（標本誤差率5パーセント）よりも本調査のほうが低いことから、有効であるといえます。

ただし、n数が10以下であるカテゴリについては、有意性が低いと考えられ、あくまで参考値として掲載していますので、留意が必要です。

※統計学では、最低の優位性を保つ標本数は 30（最大誤差 14.3%）程度といわれていますが、実験の種類によっては、最低必要標本数を 3 や 5、10 とするケースもあり、様々です。本調査においては、あくまで参考値となる標本数のラインを 10 としています。これは、その質問に回答をした人の 95%が誤差 24.8%以内に収まるラインです。しかし、最大 24.8%の誤差は考えによっては大きいため、「参考値」として掲載しています。

6 結果の表示方法及び比較調査について

(1) 結果の表示方法

- 問題文の前に記載している問番号は、調査票における設問番号を示しています。
- 図中の構成比(%)は、小数点以下第2位を四捨五入しているため、合計は必ずしも100.0%にはならないことがあります。
- 複数回答の場合の構成比(%)の合計は100%を超えています。
- 設問・選択肢などの表現は、意味が変わらない程度に一部簡略化している場合があります。

(2) 比較調査

①外国人住民意識調査

文中やグラフ中の「外国人住民意識調査(R2)」は、市内在住外国人で18歳以上の方(特別永住者除く)を対象に令和2年度に実施した「第4回外国人住民意識調査」の調査結果を指します。

②市民意識調査

文中やグラフ中の「市民意識調査(R1)」は、令和元年7月末現在、市内在住3カ月以上の満18歳以上の方を対象に実施した「第22回市民意識調査」の調査結果を指します。

7 設問別の比較分析及びクロス集計一覧

(1) 回答者の属性

今回の設問 (R2)	比較分析		クロス集計
	第4回 外国人住民意 識調査 (R2)	第22回 市民意識調査 (R1)	
問1 性別	—	—	問3 国籍別
問2 年齢	○	○	問3 国籍別
問3 国籍	—	—	—
問4 日本での居住年数	○	—	問3 国籍別
問5 居住地区 (中学校区)	○	○	問3 国籍別
問6 学歴	—	—	問3 国籍別

(2) 日本語能力などについて

今回の設問 (R2)	比較分析		クロス集計
	第4回 外国人住民意 識調査 (R2)	第22回 市民意識調査 (R1)	
問7 日本語能力	○	—	問3 国籍別、
①聞く ②話す ③読む ④書く			問6 学歴
問7' 日本語能力総合点	○	—	問3 国籍別、 問6 学歴

(3) 仕事について

今回の設問 (R2)	比較分析		クロス集計
	第4回 外国人住民意識 調査 (R2)	第22回 市民意識調査 (R1)	
問 8 仕事の業種	○	—	問3 国籍別、 問6 学歴
問 8-1 仕事の就業形態	○	—	問3 国籍別、 問6 学歴
問 8-2 勤続年数	—	—	問3 国籍別、 問6 学歴
問 8-3 年収	—	—	問3 国籍別、 問6 学歴、 問8-2 勤続年数
問 8-4 希望職種に就職している か	—	—	問3 国籍別、 問6 学歴
問 8-5 希望職種に就職していな い要因	—	—	問3 国籍別、 問6 学歴

第2章 回答者の属性について

1 性別

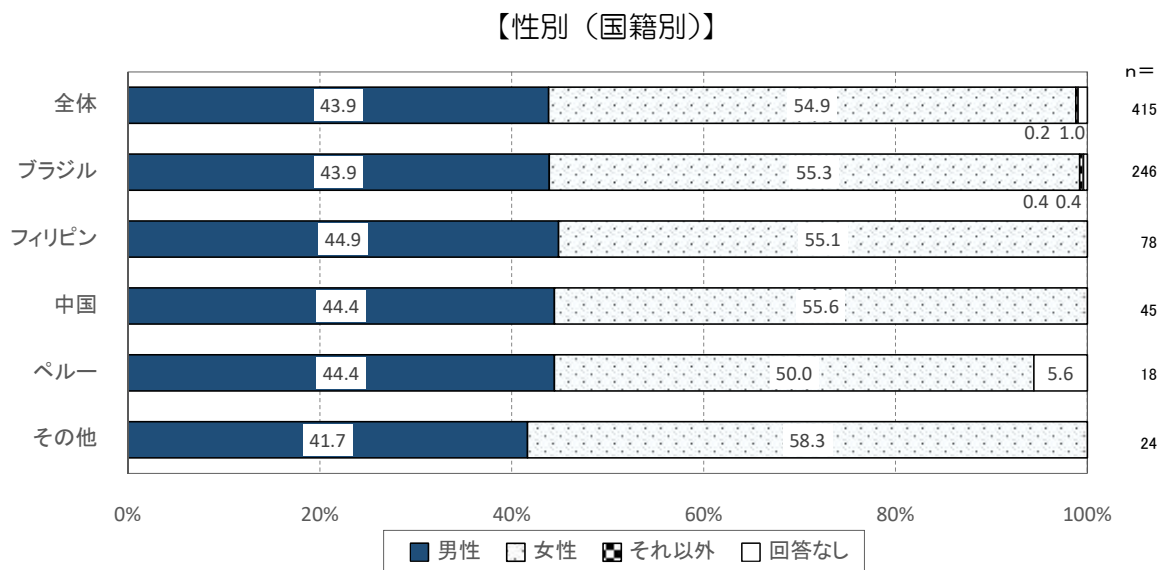
問 1 あなたの性別を教えてください。(単数回答)

1) 全体集計結果

○「男性」が43.9%、「女性」が54.9%で、「女性」が「男性」を上回っています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、全ての国で「女性」が「男性」を上回っています。



2 年齢

問2 あなたの年齢を教えてください。(単数回答)

1) 全体集計結果

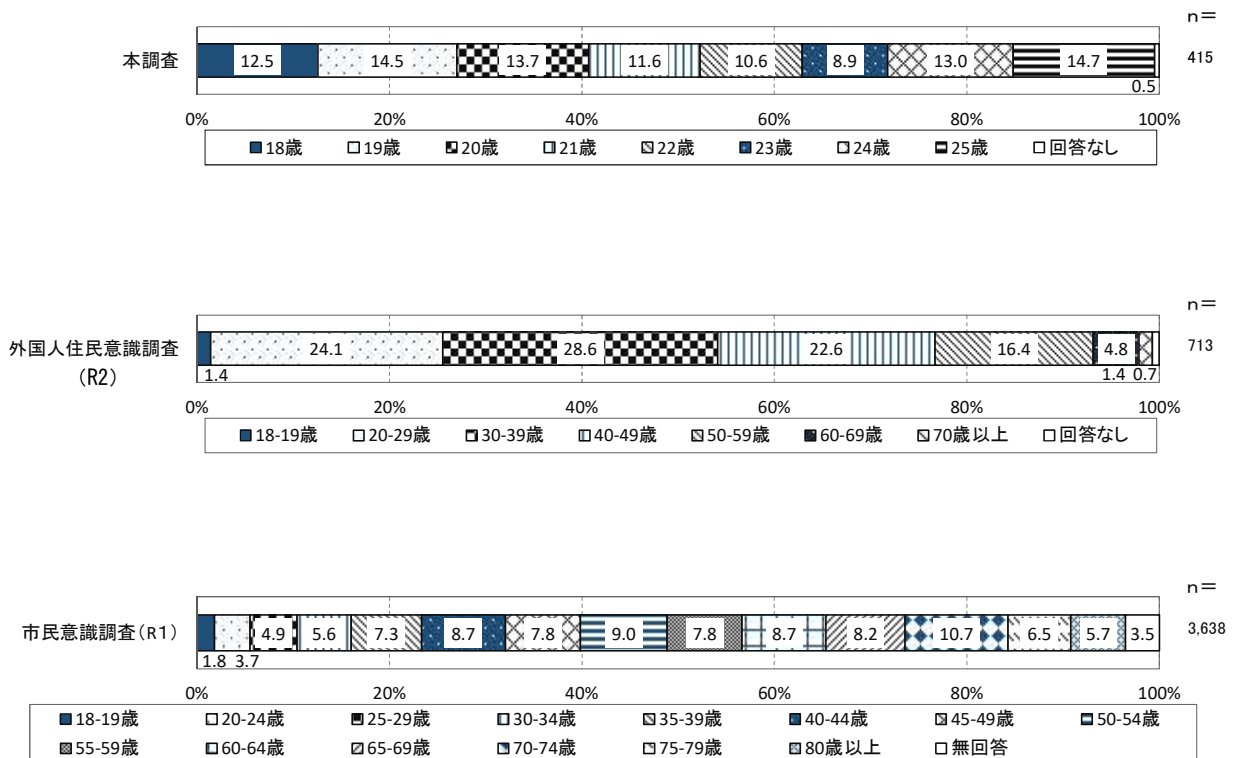
○回答者の年齢は、「25歳」が14.7%と最も高く、次いで「19歳」が14.5%、「20歳」が13.7%と続いています。

2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査では、「18～19歳」が1.4%、「20～29歳」が24.1%となっており、本調査の回答者（18～25歳）と同程度の年齢層は回答者全体の25.5%となっています。

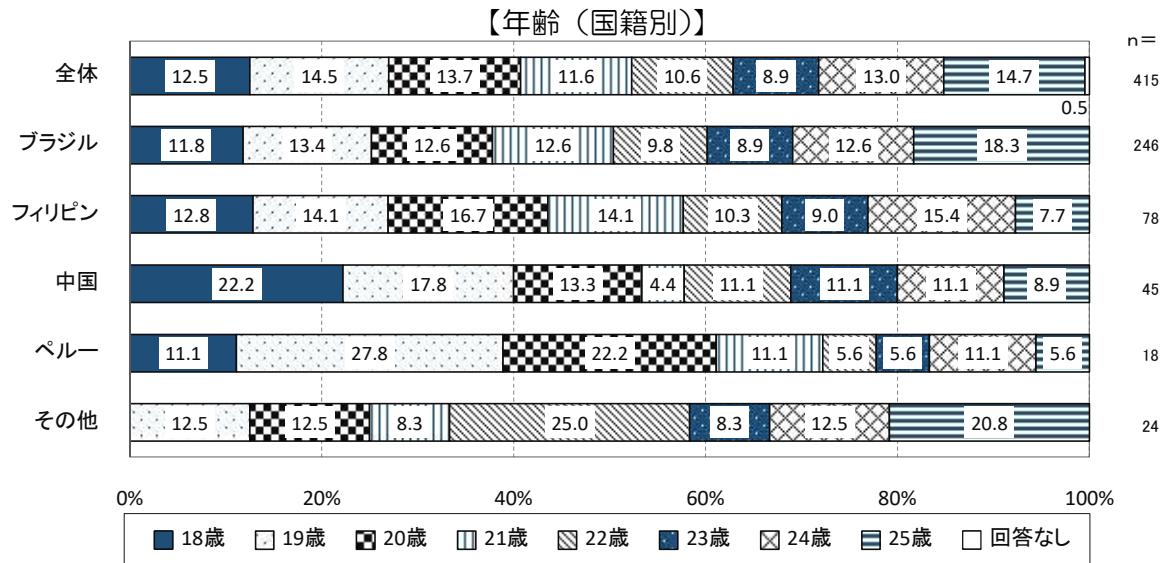
○市民意識調査では、「18～19歳」が1.8%、「20～24歳」が3.7%となっており、本調査の回答者（18～25歳）と同程度の年齢層は回答者全体の5.5%となっています。

【年齢】



3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジルでは「25歳」が最も高く、フィリピンでは「20歳」、中国では「18歳」、ペルーでは「19歳」が最も高くなっています。

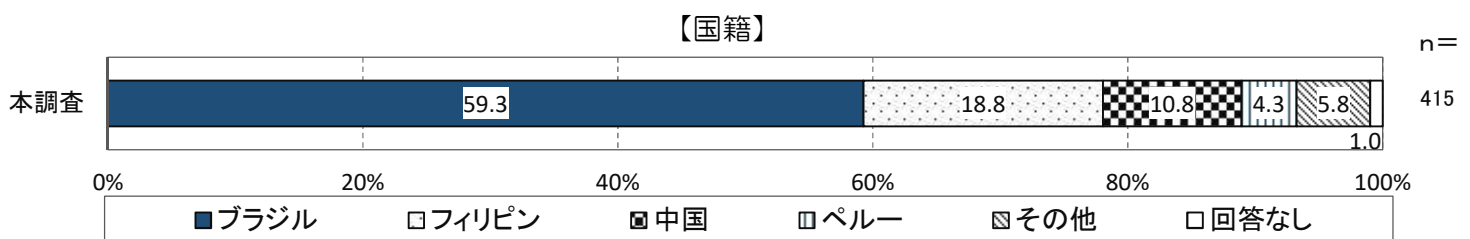


3 国籍

問3 あなたの国籍を教えてください。（単数回答）

1) 全体集計結果

○「ブラジル」が59.3%と最も高く、次いで「フィリピン」が18.8%、「中国」が10.8%と続いています。



4 日本での居住年数

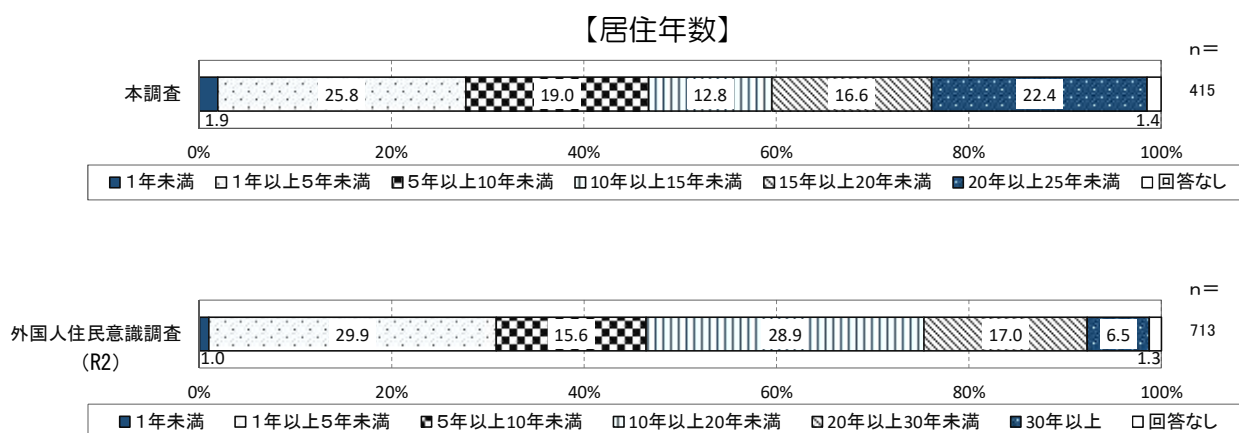
問4 あなたは今まで、何年日本に住んでいますか。(単数回答)

1) 全体集計結果

○日本での居住年数は、「1年以上5年未満」が25.8%と最も高く、次いで「20年以上25年未満」が22.4%と続いています。一方、「1年未満」は1.9%となっています。

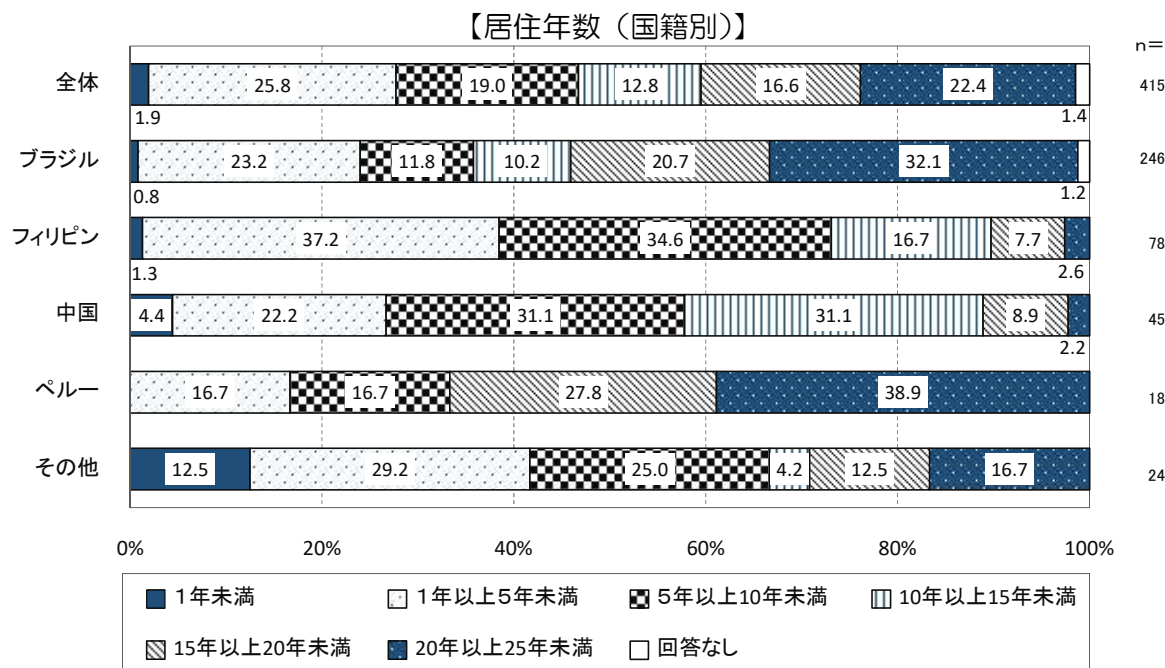
2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「1年未満」が0.9ポイント、「5年以上10年未満」が3.4ポイント高くなっています。一方、「1年以上5年未満」が4.1ポイント低くなっています。



3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジルとペルーでは「20年以上25年未満」と比較的長期間の居住年数が最も高い一方、フィリピンでは「1年以上5年未満」が最も高くなっています。中国では「5年以上10年未満」「10年以上15年未満」が同率（31.1%）で第1位となっています。



5 居住地区

問5 あなたは現在どこに住んでいますか。(単数回答)

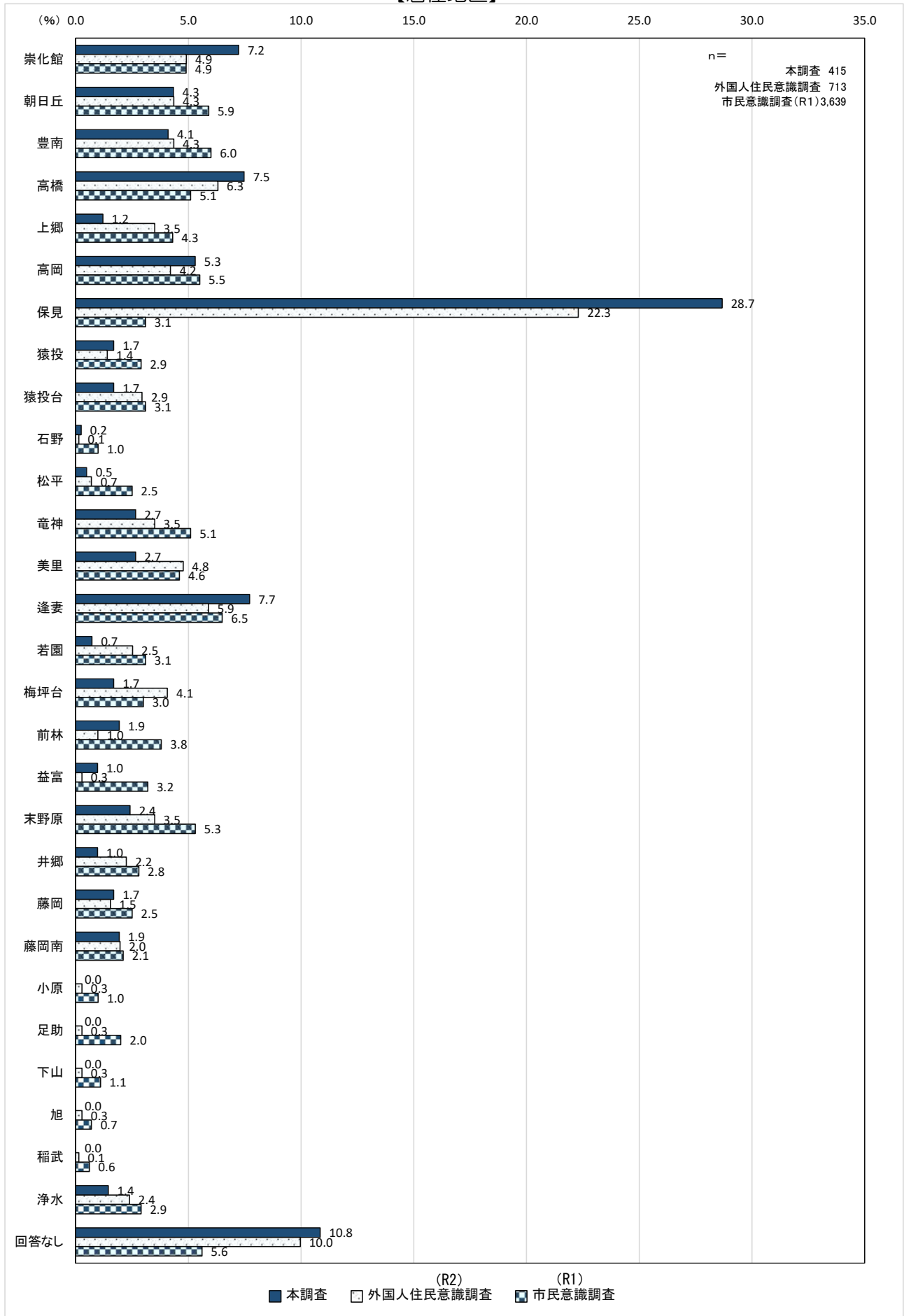
1) 全体集計結果

○居住地区(中学校区)は、「保見」が28.7%と最も高く、次いで「逢妻」が7.7%、「高橋」が7.5%と続いています。

2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「保見」が6.4ポイント、「崇化館」が2.3ポイント高くなっています。一方、「梅坪台」が2.4ポイント、「上郷」が2.3ポイント低くなっています。
○市民意識調査と比較すると、「保見」が25.6ポイント高くなっています。一方、「上郷」が3.1ポイント、「末野原」が2.9ポイント低くなっています。

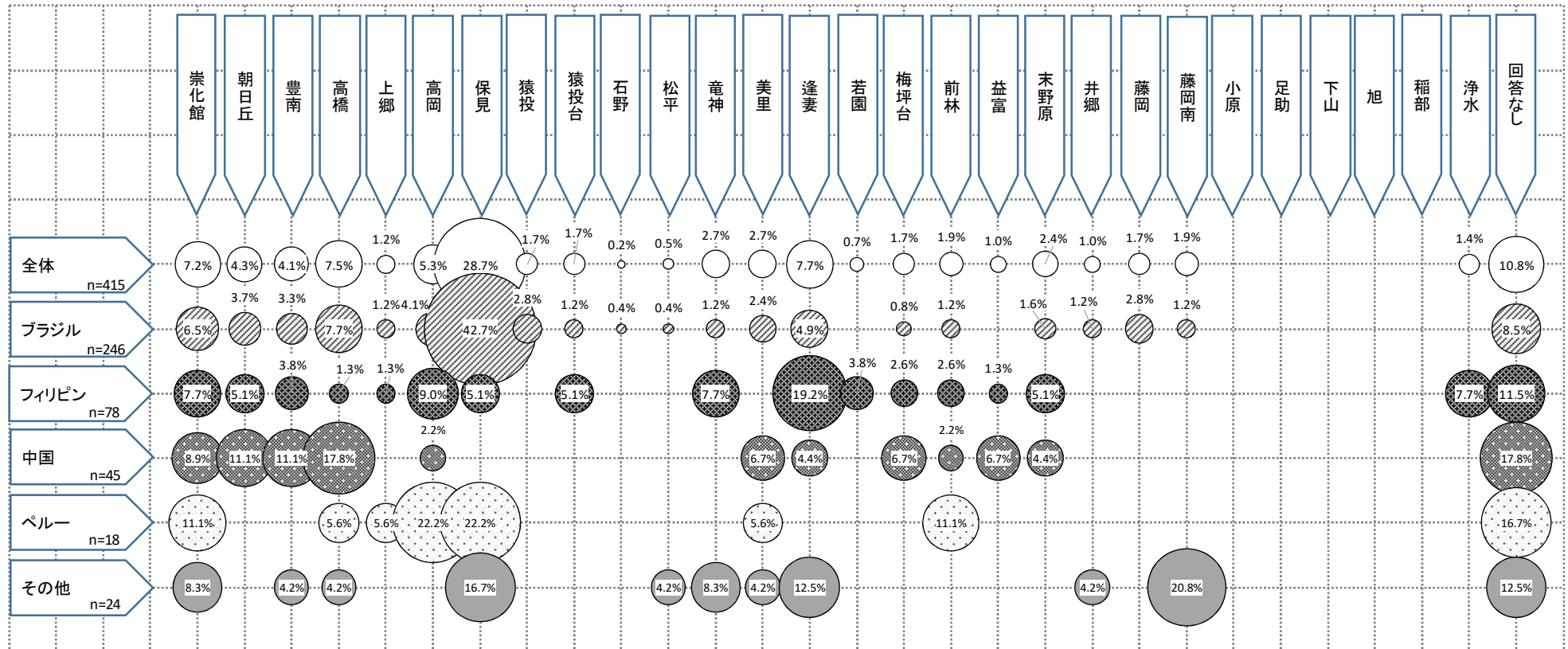
【居住地区】



3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、ペルーでは「保見」が最も高く（ペルーでは「高岡」も同率で第1位）、フィリピンでは「逢妻」、中国では「高橋」、その他では「藤岡南」が最も高くなっています。

【居住地区（国籍別）】



6 学歴について

問6 あなたのこれまでの学歴について教えてください。(単数回答)

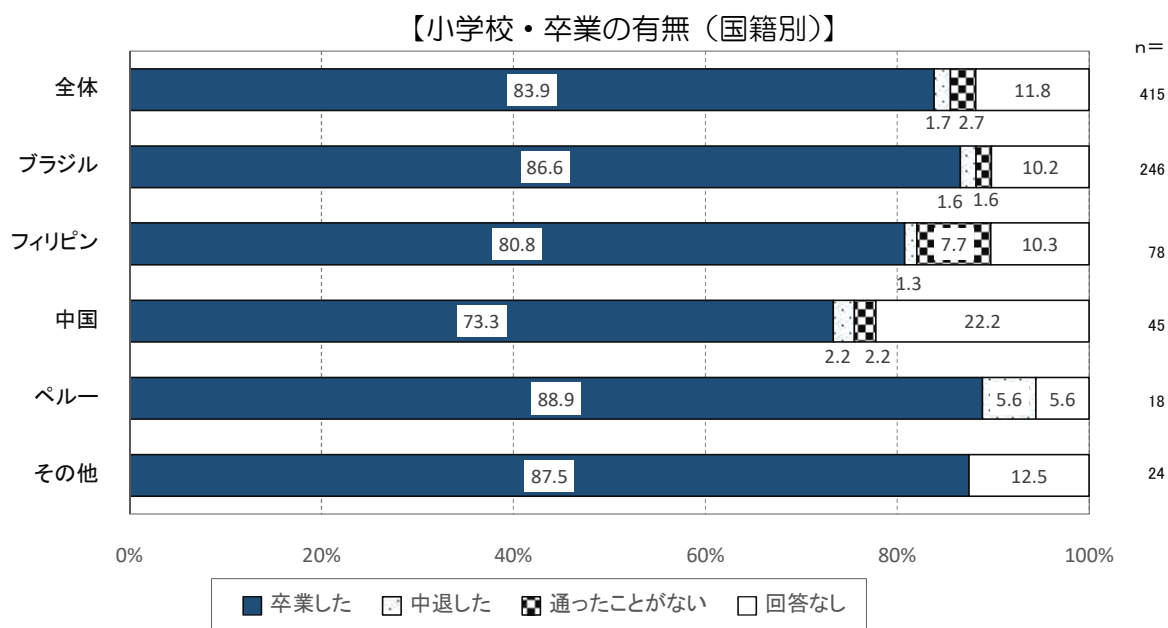
【小学校（卒業の有無）】

1) 全体集計結果

○小学校については、「卒業した」が83.9%と最も高く、次いで「通ったことがない」が2.7%、「中退した」が1.7%となっています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、全ての国で「卒業した」が最も高く、ほとんどの国で8割を超えています。中国では73.3%にとどまっています。



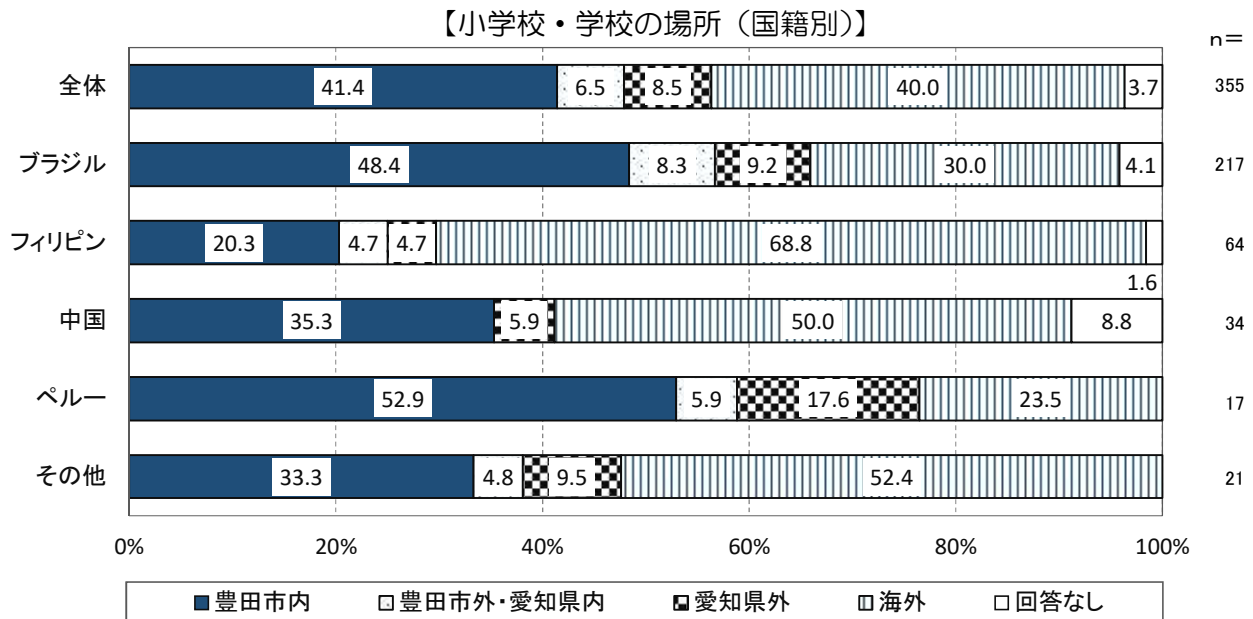
【小学校（学校の場所）】

1) 全体集計結果

○学校の場所については、「豊田市内」が41.4%と最も高く、次いで「海外」が40.0%、「愛知県外」が8.5%と続いています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、ペルーでは「豊田市内」が最も高く、フィリピン、中国、その他では「海外」が最も高くなっています。



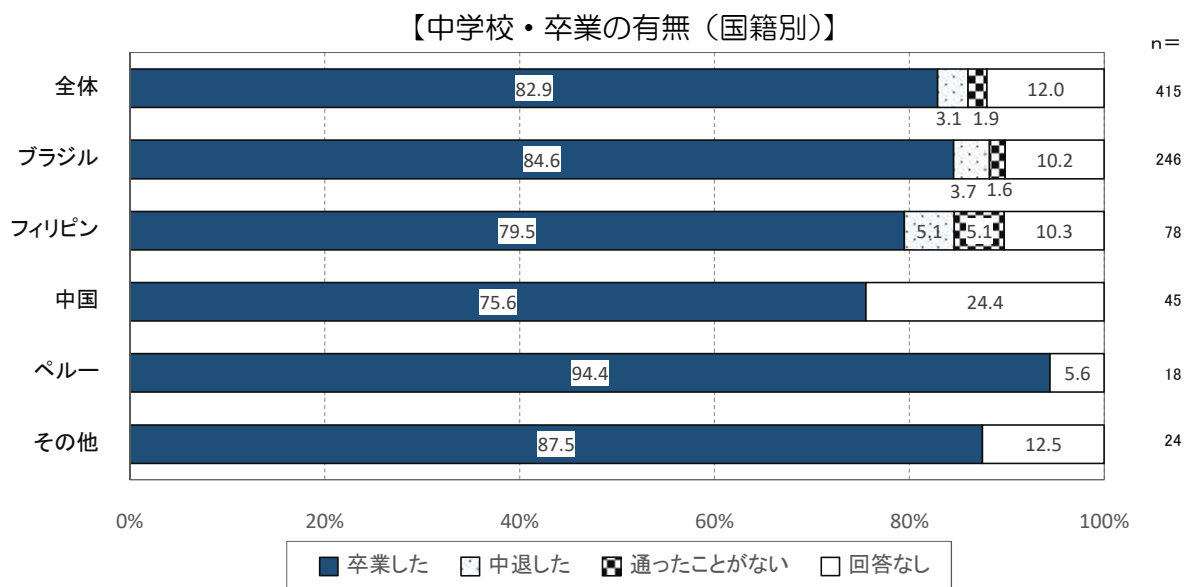
【中学校（卒業の有無）】

1) 全体集計結果

○中学校については、「卒業した」が82.9%と最も高く、次いで「中退した」が3.1%、「通ったことがない」が1.9%となっています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、全ての国で「卒業した」が最も高くなっています。ペルーでは94.4%と特に高く、また、中国では75.6%と他の国と比較して低くなっています。



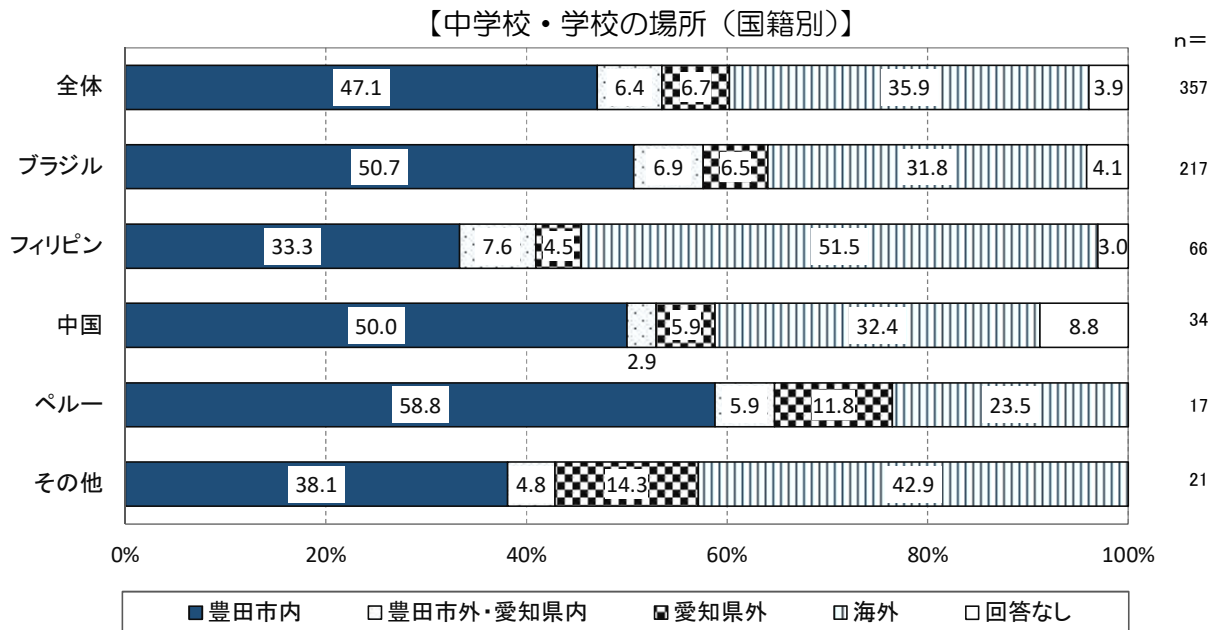
【中学校（学校の場所）】

1) 全体集計結果

○学校の場所については、「豊田市内」が47.1%と最も高く、次いで「海外」が35.9%、「愛知県外」が6.7%と続いています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、中国、ペルーでは「豊田市内」が最も高く、フィリピン、その他では「海外」が最も高くなっています。



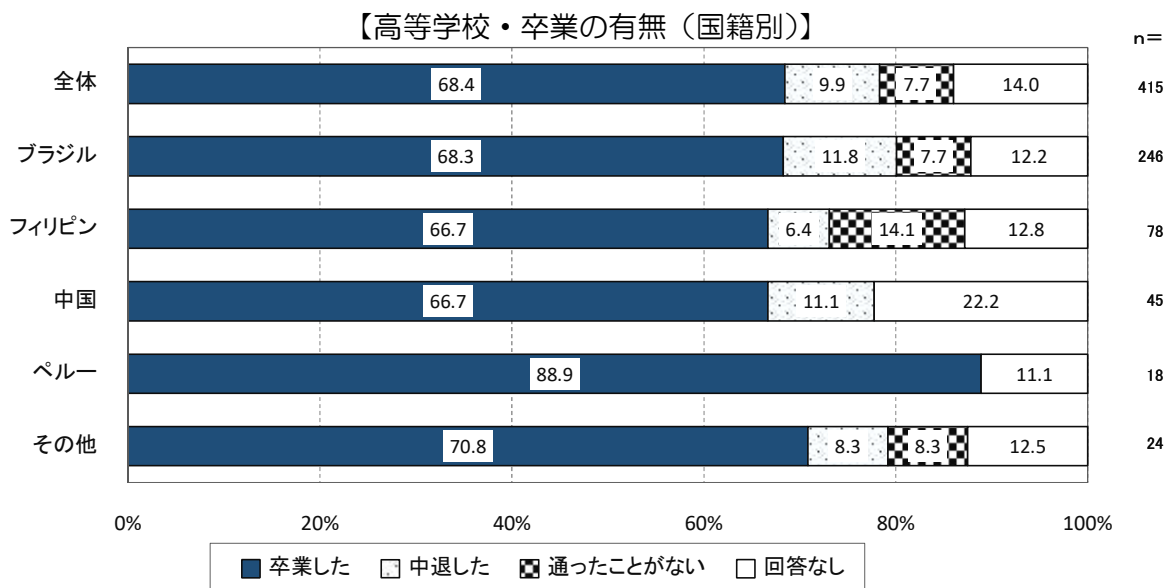
【高等学校（卒業の有無）】

1) 全体集計結果

○高等学校については、「卒業した」が68.4%と最も高く、次いで「中退した」が9.9%、「通ったことがない」が7.7%となっています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、全ての国で「卒業した」が最も高くなっています。ペルーでは88.9%と特に高くなっています。



参考：文部科学省による、「日本語指導が必要な児童生徒の受入状況等に関する調査（平成30年度）」では、平成29年度中の日本語指導が必要な高校生等の中退・進路状況では、中退率が9.6%であり、本市の「中退した」9.9%は全国平均をやや上回っています。

※「日本語指導が必要な児童生徒」とは、「日本語で日常会話が十分にできない児童生徒」及び「日常会話ができて、学年相当の学習言語が不足し、学習活動への参加に支障が生じており、日本語指導が必要な児童生徒」を指します。本市の「中退した」9.9%は、その中に日本語能力が高い生徒も含まれていることに留意が必要です。

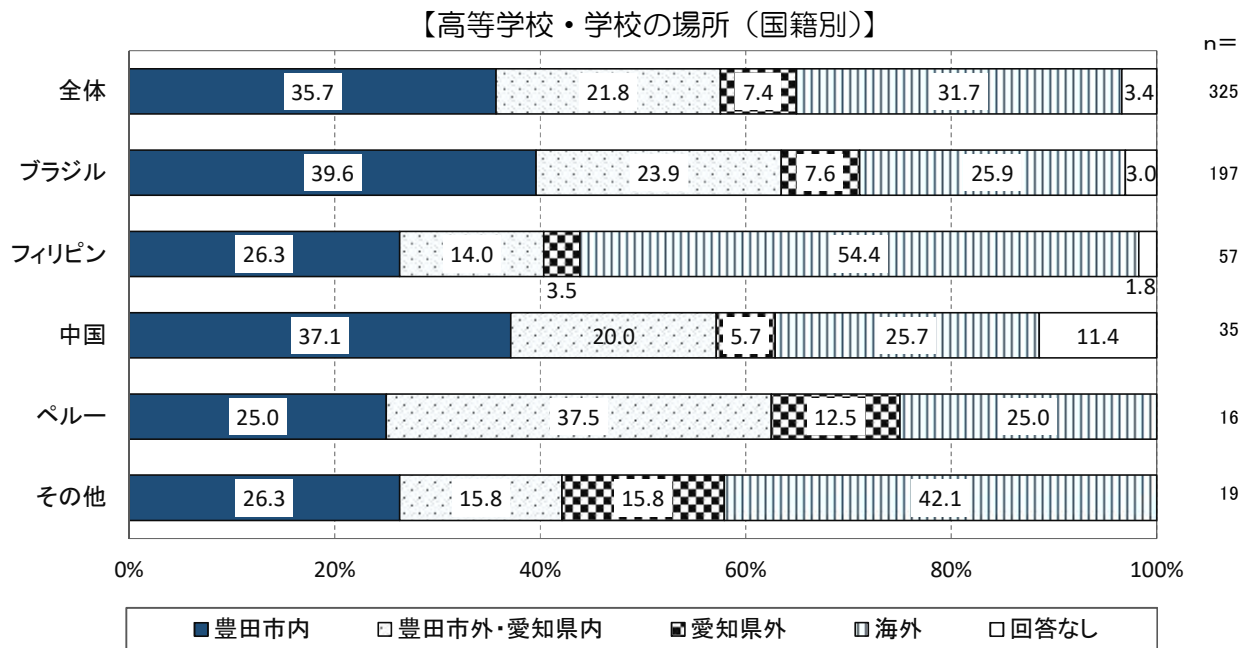
【高等学校（学校の場所）】

1) 全体集計結果

○学校の場所については、「豊田市内」が35.7%と最も高く、次いで「海外」が31.7%、「豊田市外・愛知県内」が21.8%と続いています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、中国では「豊田市内」が最も高く、ペルーでは「豊田市外・愛知県内」、フィリピン、その他では「海外」が最も高くなっています。



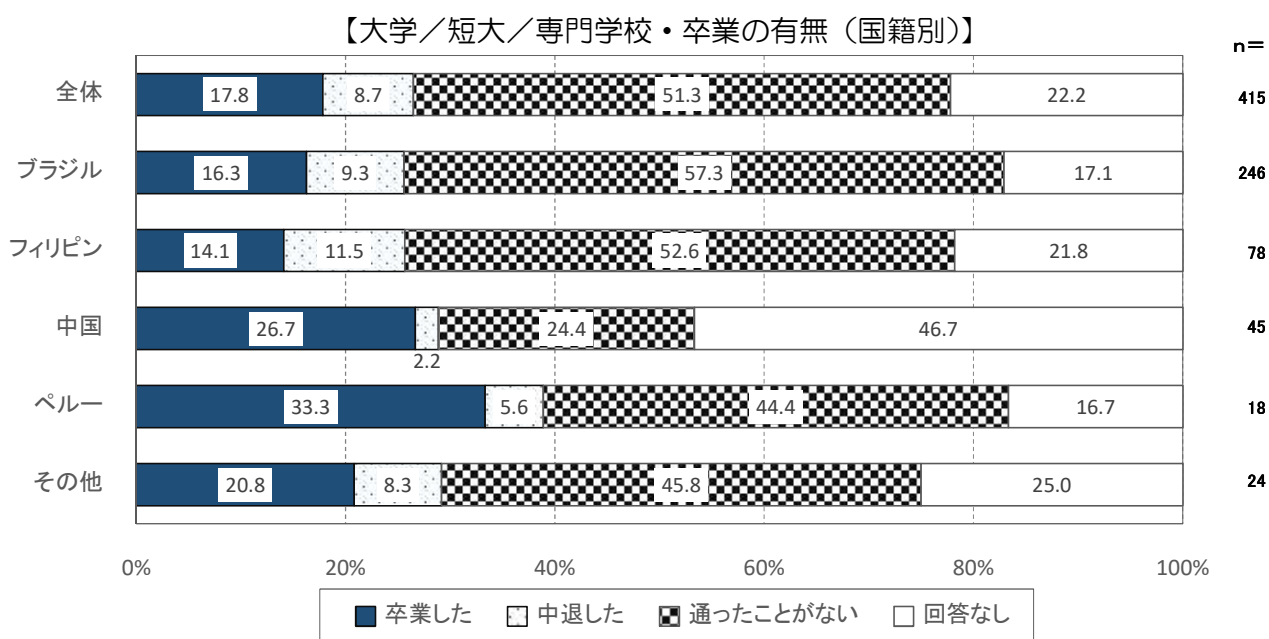
【大学／短大／専門学校（卒業の有無）】

1) 全体集計結果

○大学／短大／専門学校については、「通ったことがない」が51.3%と最も高く、次いで「卒業した」が17.8%、「中退した」が8.7%となっています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、中国では「卒業した」が最も高く、ブラジル、フィリピン、ペルー、その他では「通ったことがない」が最も高くなっています。そのほか、ペルーでは「通ったことがない」が44.4%と最も高くなっていますが、「卒業した」については33.3%と中国の26.7%を上回っています。



【大学／短大／専門学校（学校の場所）】

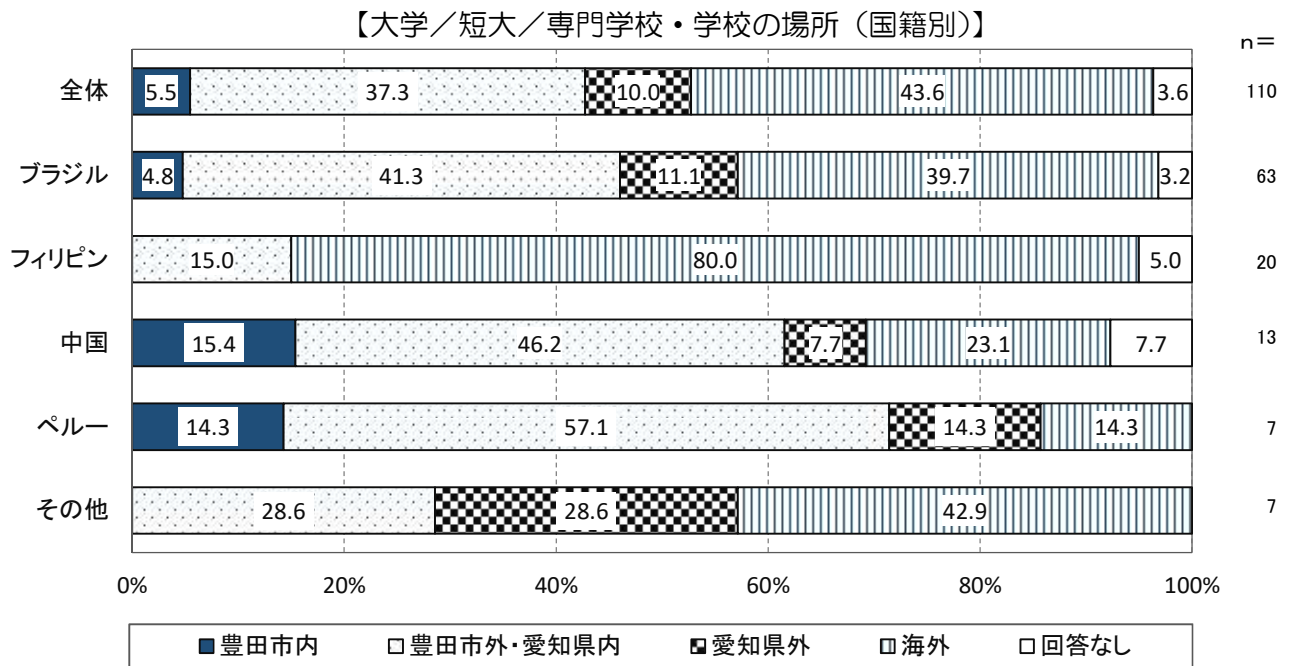
1) 全体集計結果

○学校の場所については、「海外」が43.6%と最も高く、次いで「豊田市外・愛知県内」が37.3%、「愛知県外」が10.0%と続いています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、中国、ペルーでは「豊田市外・愛知県内」が最も高く、フィリピン、その他では「海外」が最も高くなっています。

(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)



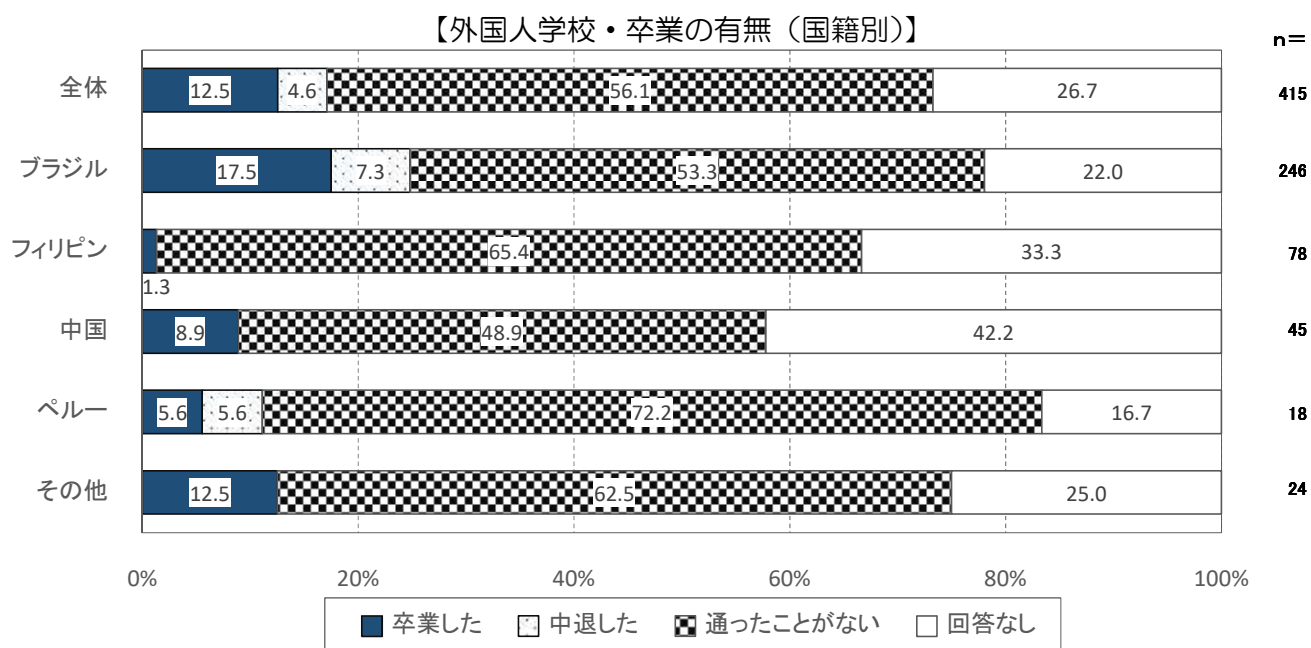
【外国人学校（卒業の有無）】

1) 全体集計結果

○外国人学校については、「通ったことがない」が56.1%と最も高く、次いで「卒業した」が12.5%、「中退した」が4.6%となっています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、全ての国で「通ったことがない」が最も高くなっています。「卒業した」で見ると、ブラジルが17.5%と他の国と比較して高くなっています。



第3章 日本語能力について

1 日本語の能力の現状

問7 あなたの日本語能力について教えてください。(単数回答)

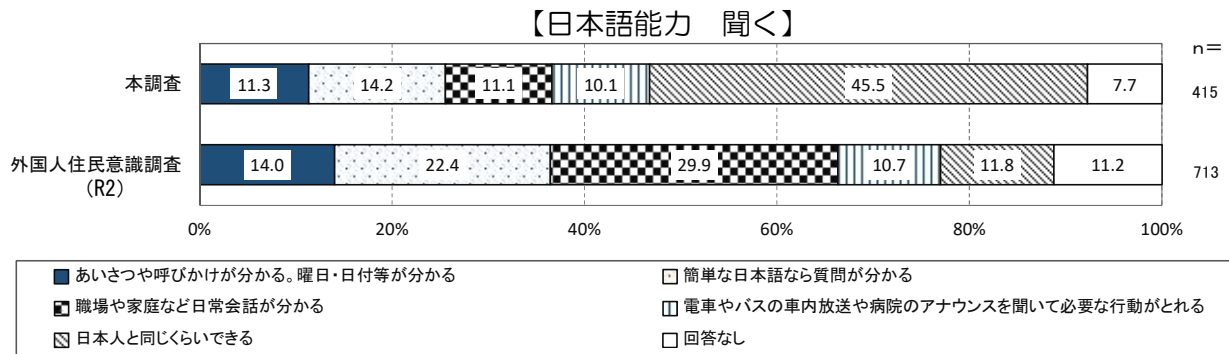
【聞く】

1) 全体集計結果

○日本語を聞く能力について、「日本人と同じくらいできる」が45.5%と最も高く、次いで「簡単な日本語なら質問が分かる」が14.2%、「あいさつや呼びかけが分かる。曜日・日付等が分かる」が11.3%と続いています。

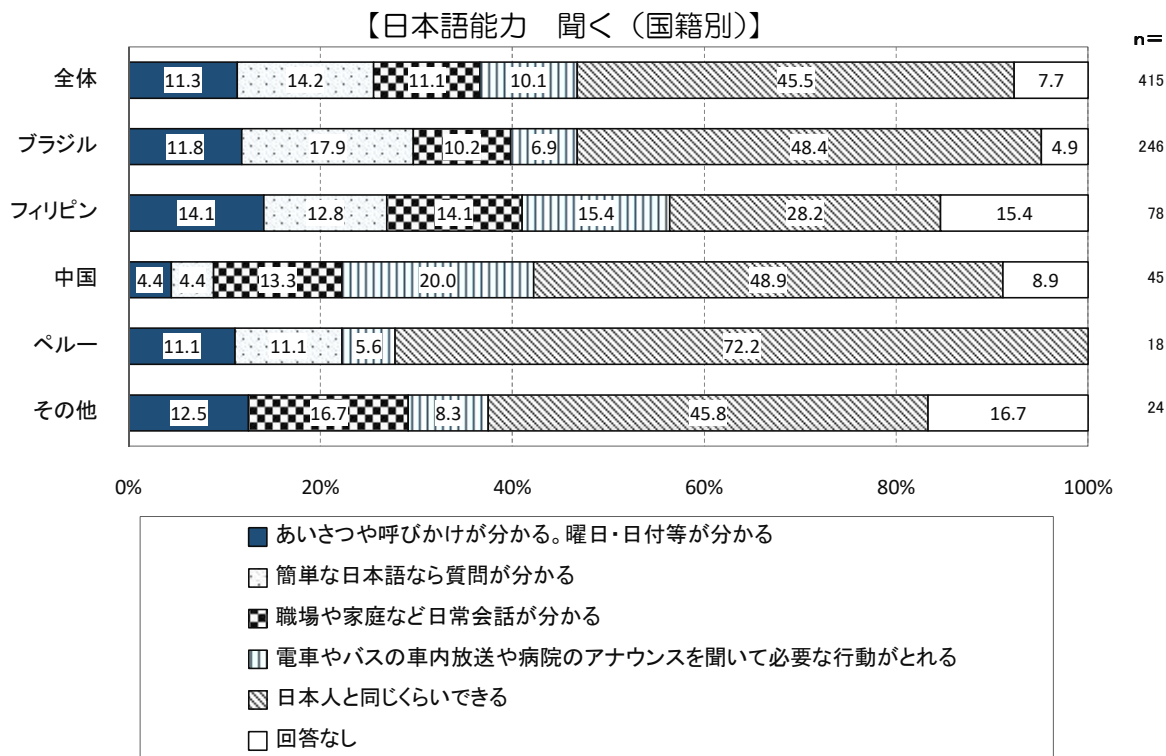
2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「日本人と同じくらいできる」の割合が33.7ポイント高くなっています。



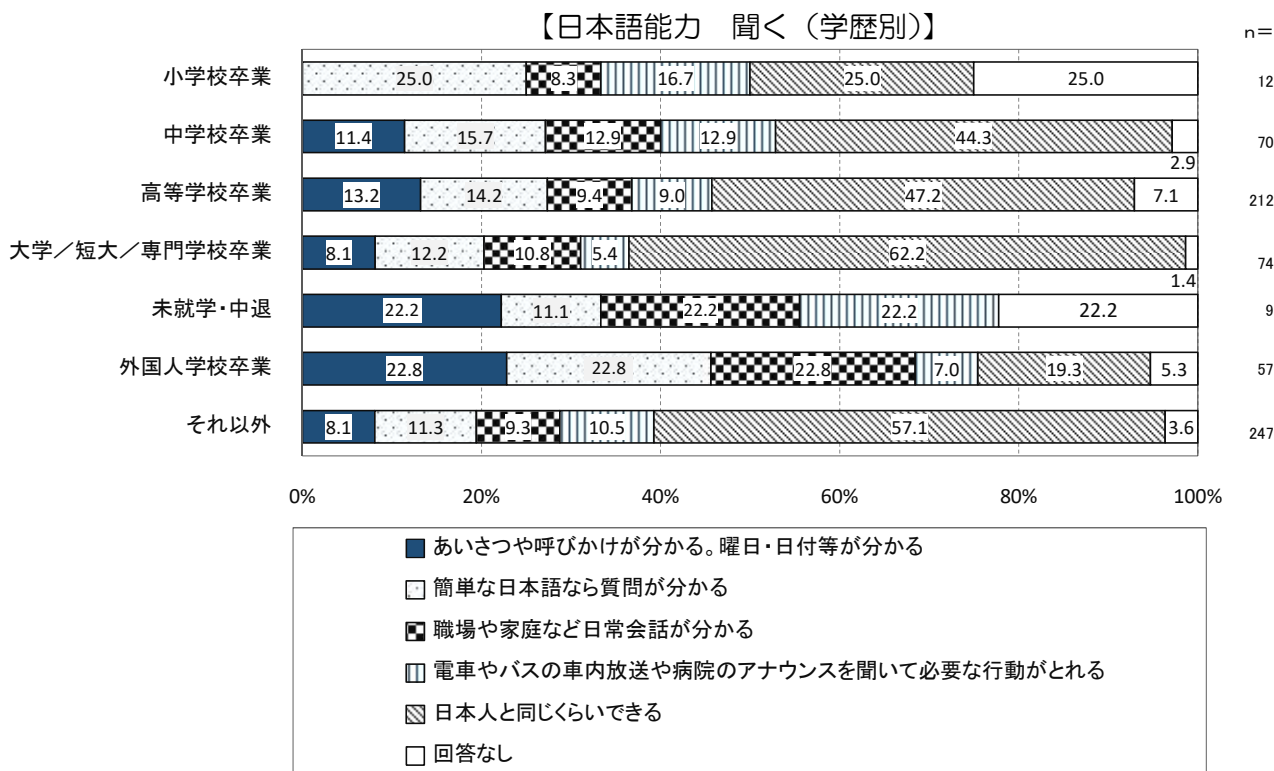
3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、いずれの国においても「日本人と同じくらいできる」が最も高く、特にペルーでは72.2%と高くなっています。



4) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、「日本人と同じくらいできる」では大学／短大／専門学校卒業が62.2%と最も高くなっています。未就学・中退では「日本人と同じくらいできる」は該当者がいません(0%)。
(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)



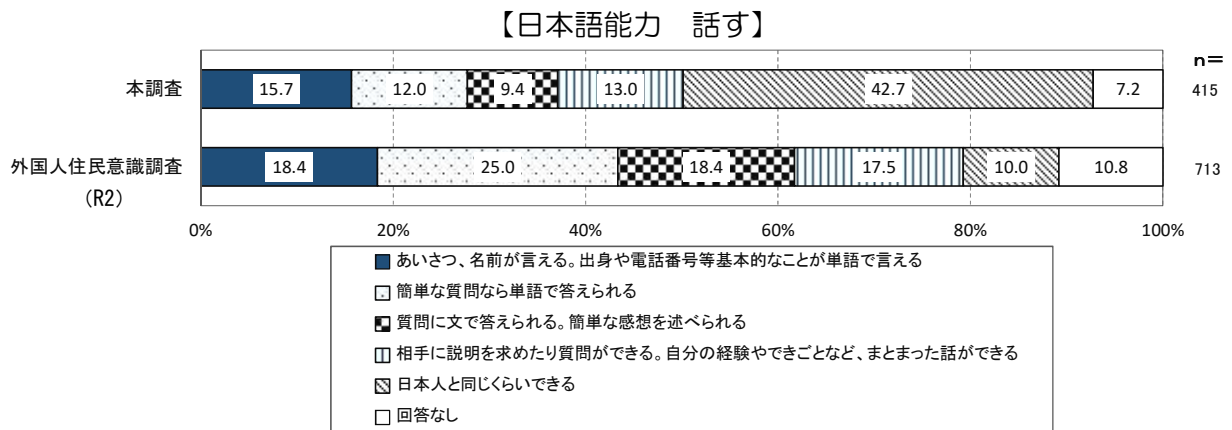
【話す】

1) 全体集計結果

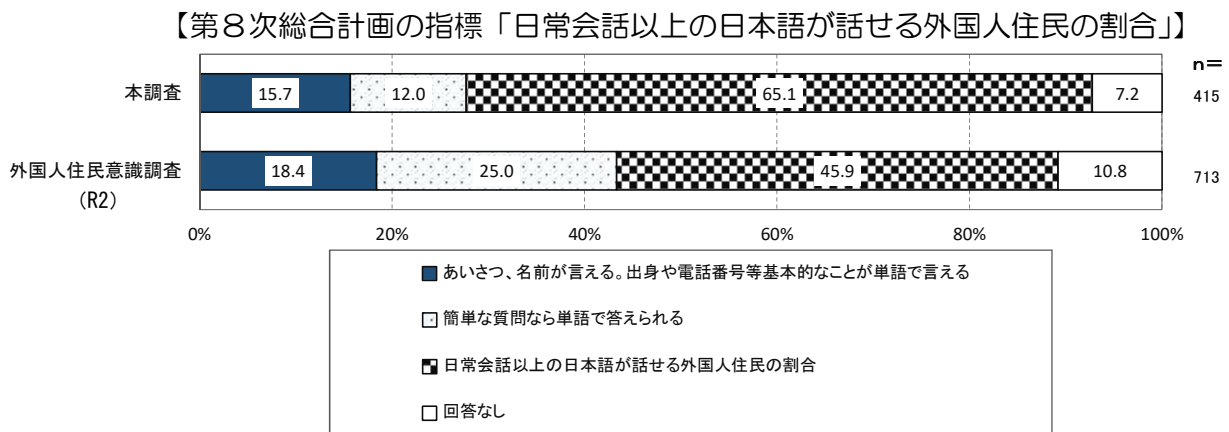
○日本語を話す能力について、「日本人と同じくらいできる」が42.7%と最も高く、次いで「あいさつ、名前が言える。出身や電話番号等基本的なことが単語で言える」が15.7%、「相手に説明を求めたり質問ができる。自分の経験やできごとなど、まとまった話ができる」が13.0%と続いています。

2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「日本人と同じくらいできる」の割合が32.7ポイント高くなっています。



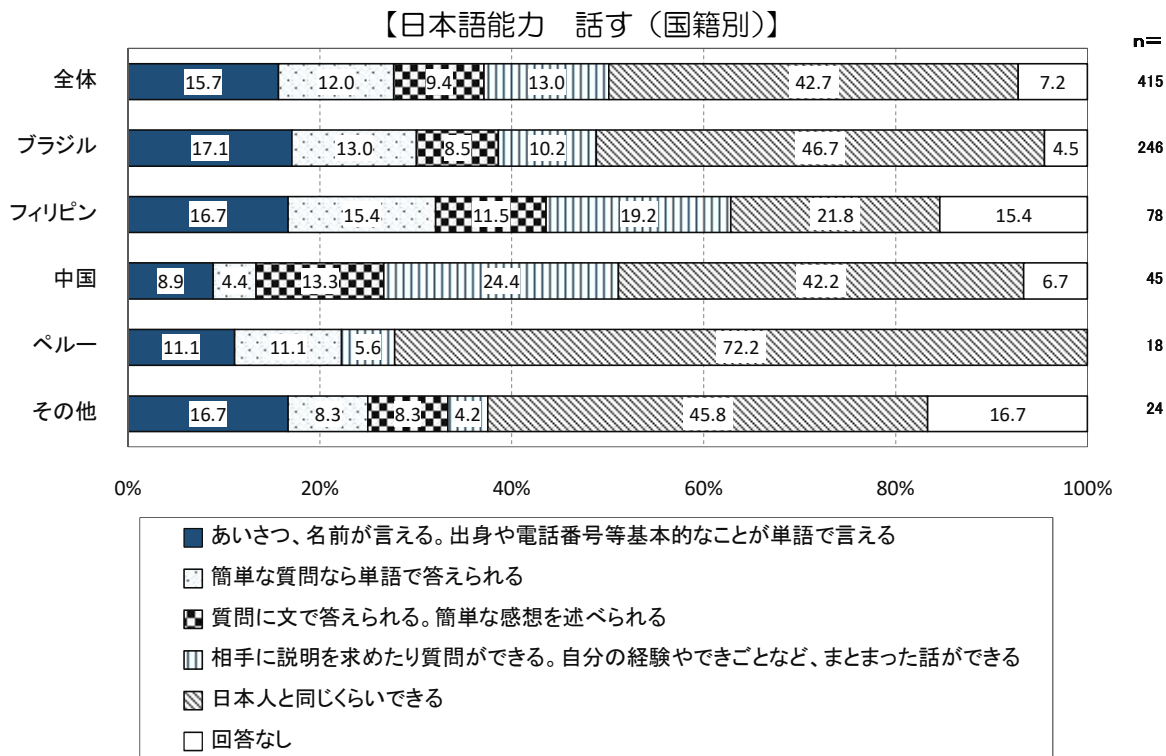
○第8次総合計画の指標「日常会話以上の日本語が話せる外国人住民の割合」でみると、65.1%となっており、外国人住民意識調査を19.2ポイント上回ります。



※「日常会話以上の日本語が話せる外国人住民の割合」とは、「質問に文で答えられる。簡単な感想を述べられる」「相手に説明を求めたり質問ができる。自分の経験やできごとなど、まとまった話ができる」「日本人と同じくらいできる」の割合をあわせたもの。

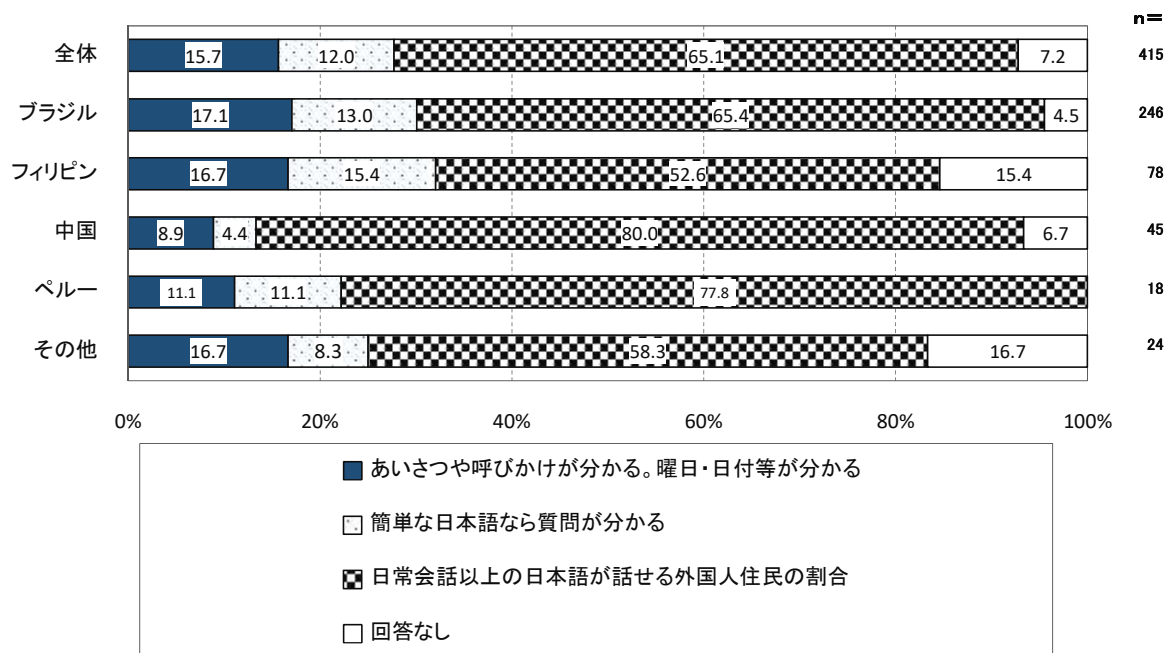
3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、いずれの国においても「日本人と同じくらいできる」が最も高く、特にペルーでは72.2%と高くなっています。



○第8次総合計画の指標「日常会話以上の日本語が話せる外国人住民の割合」でみると、中国が80.0%と最も高く、次いでペルーが77.8%、ブラジルが65.4%と続きます。

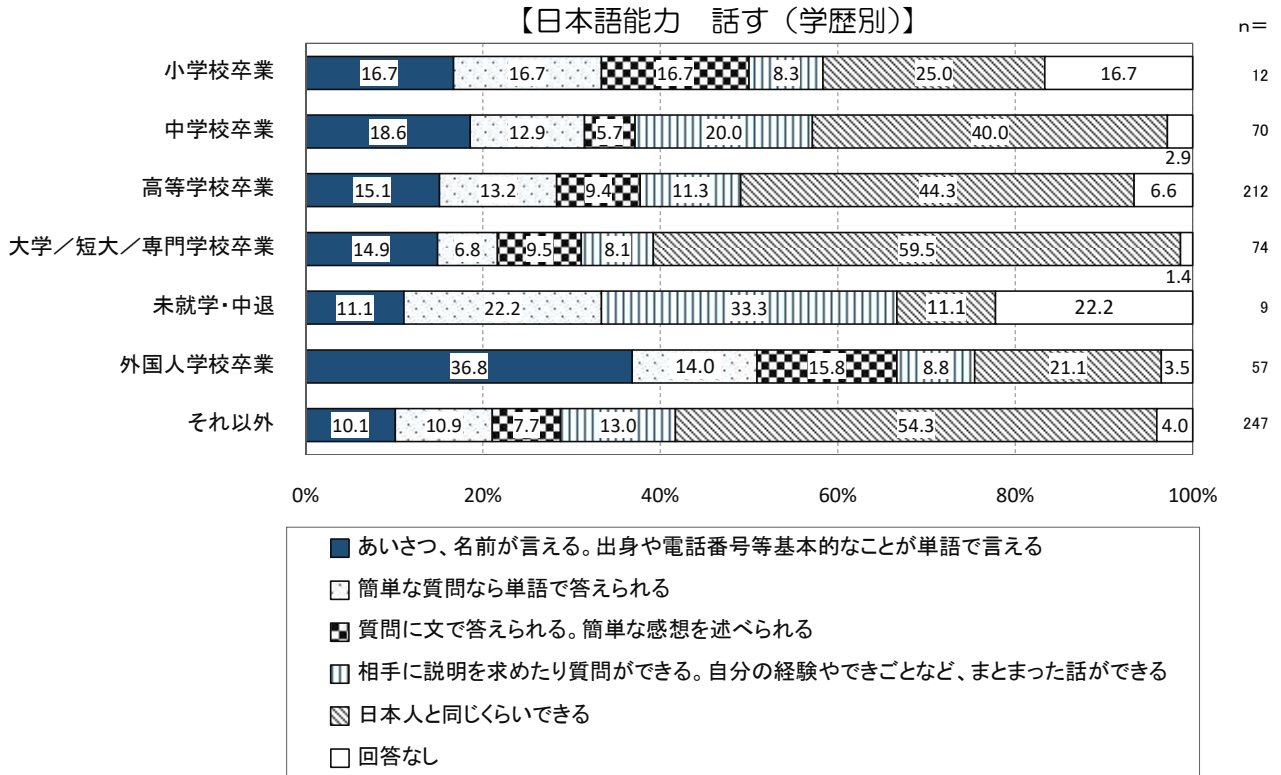
【第8次総合計画の指標「日常会話以上の日本語が話せる外国人住民の割合」】



4) 学歴別の分析結果

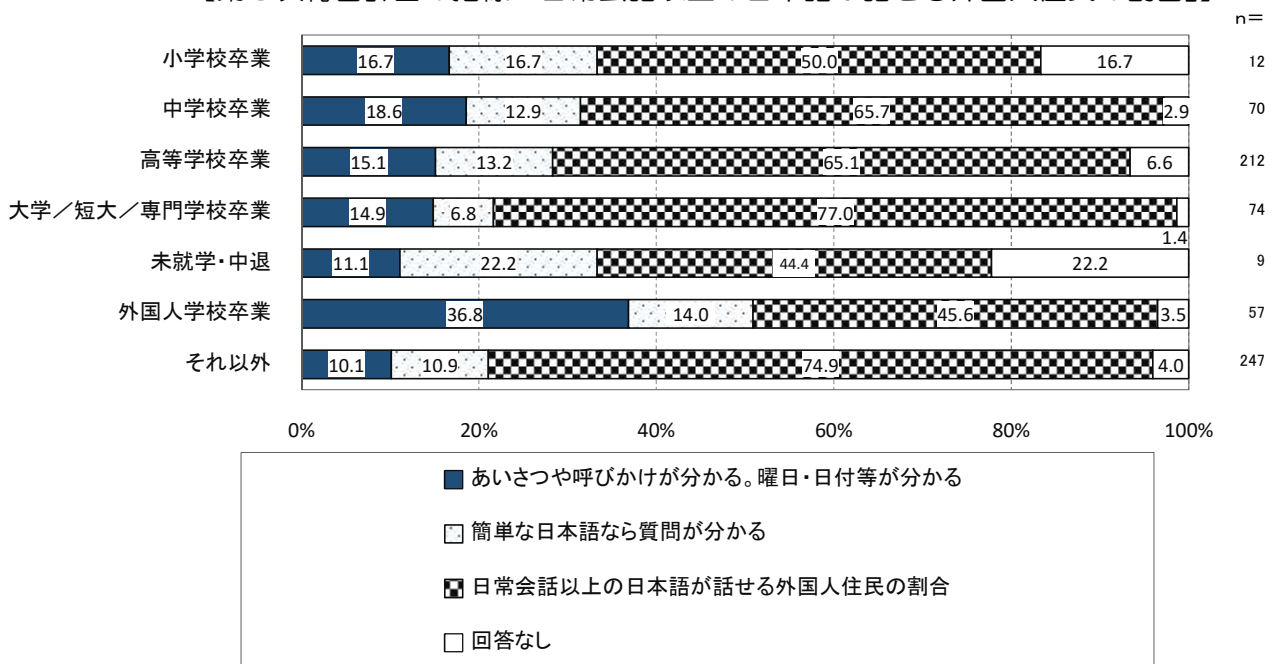
○学歴別にみると、「日本人と同じくらいできる」では大学／短大／専門学校卒業が 59.5%と最も高くなっています。未就学・中退ではわずか 11.1%となっています。

(※n数が 10 以下であるカテゴリは参考値)



○第8次総合計画の指標「日常会話以上の日本語が話せる外国人住民の割合」でみると、大学／短大／専門学校卒業が 77.0%と最も高く、次いで中学校卒業が 65.7%、高等学校卒業が 65.1%と続きます。

【第8次総合計画の指標「日常会話以上の日本語が話せる外国人住民の割合」】



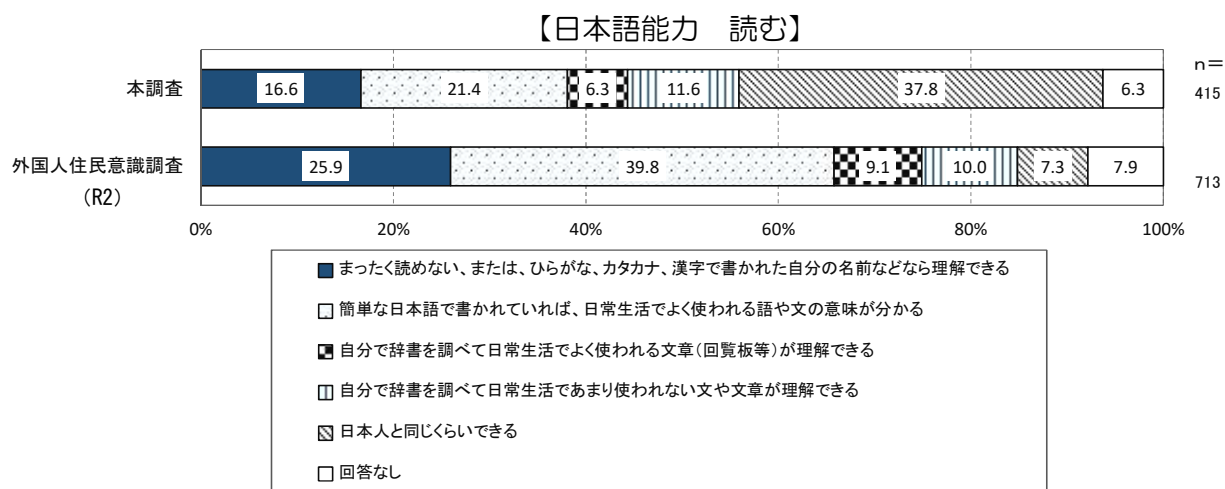
【読む】

1) 全体集計結果

○日本語を読む能力について、「日本人と同じくらいできる」が37.8%と最も高く、次いで「簡単な日本語で書かれていれば、日常生活でよく使われる語や文の意味が分かる」が21.4%、「まったく読めない、または、ひらがな、カタカナ、漢字で書かれた自分の名前などなら理解できる」が16.6%と続いています。

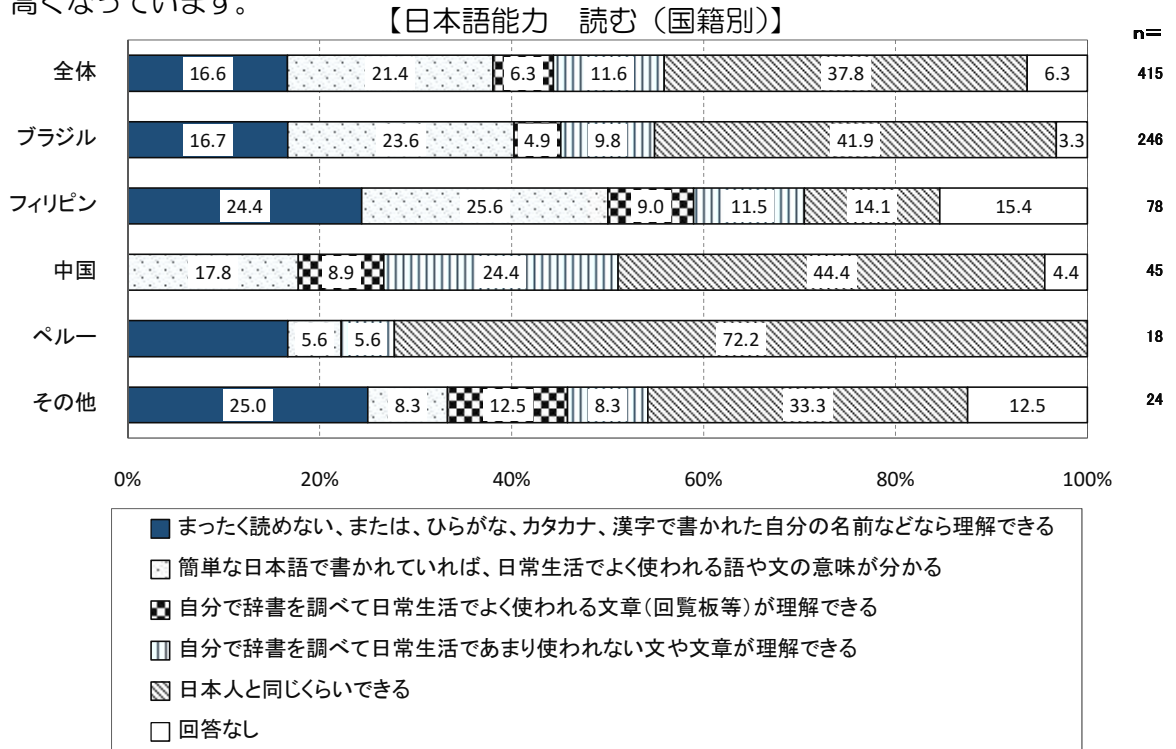
2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「日本人と同じくらいできる」の割合が30.5ポイント高くなっています。



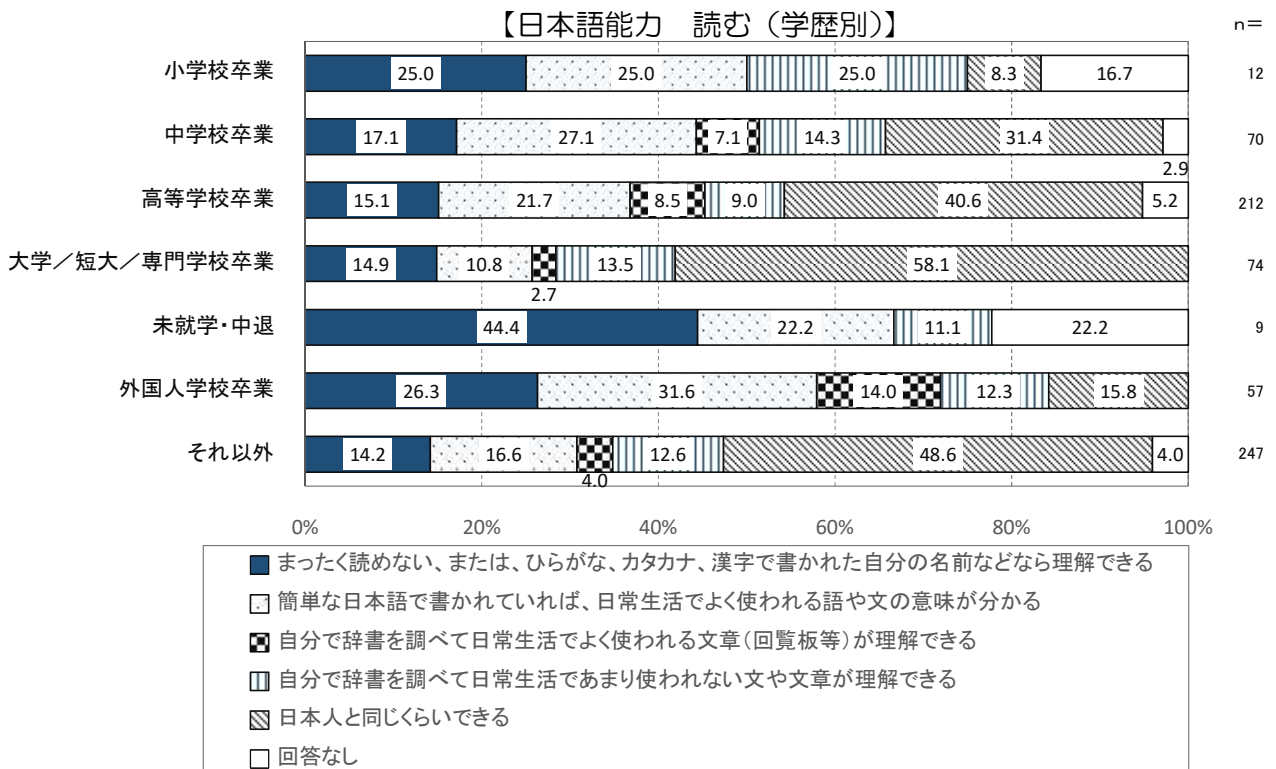
3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、フィリピンでは「簡単な日本語で書かれていれば、日常生活でよく使われる語や文の意味が分かる」が最も高く、そのほかの国では「日本人と同じくらいできる」が最も高くなっています。



4) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、「日本人と同じくらいできる」では大学／短大／専門学校卒業が58.1%と最も高くなっています。未就学・中退では「日本人と同じくらいできる」は該当者がなく(0%)、「まったく読めない、または、ひらがな、カタカナ、漢字で書かれた自分の名前などなら理解できる」が最も高くなっています。(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)



【書く】

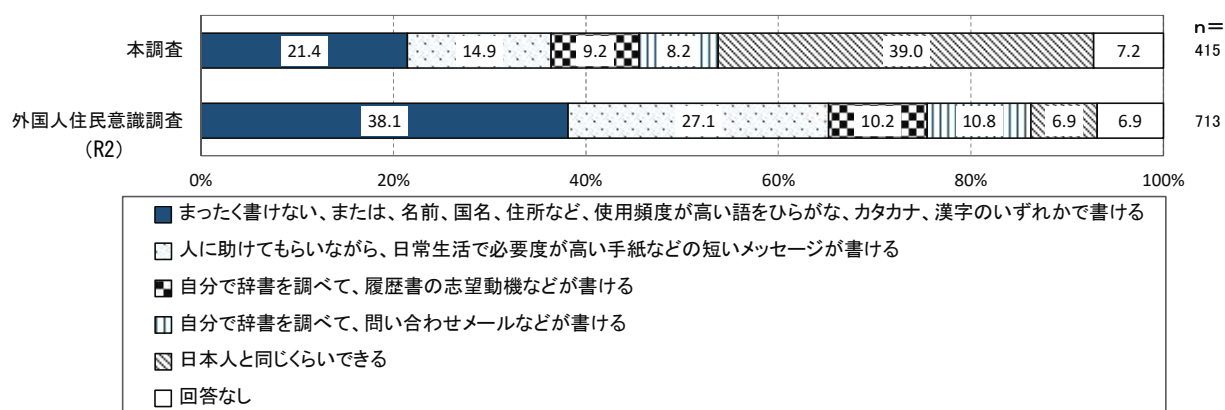
1) 全体集計結果

○日本語を書く能力について、「日本人と同じくらいできる」が39.0%と最も高く、次いで「まったく書けない、または、名前、国名、住所など、使用頻度が高い語をひらがな、カタカナ、漢字のいずれかで書ける」が21.4%、「人に助けをもらいながら、日常生活で必要度が高い手紙などの短いメッセージが書ける」が14.9%と続いています。

2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「日本人と同じくらいできる」の割合が32.1ポイント高くなっています。

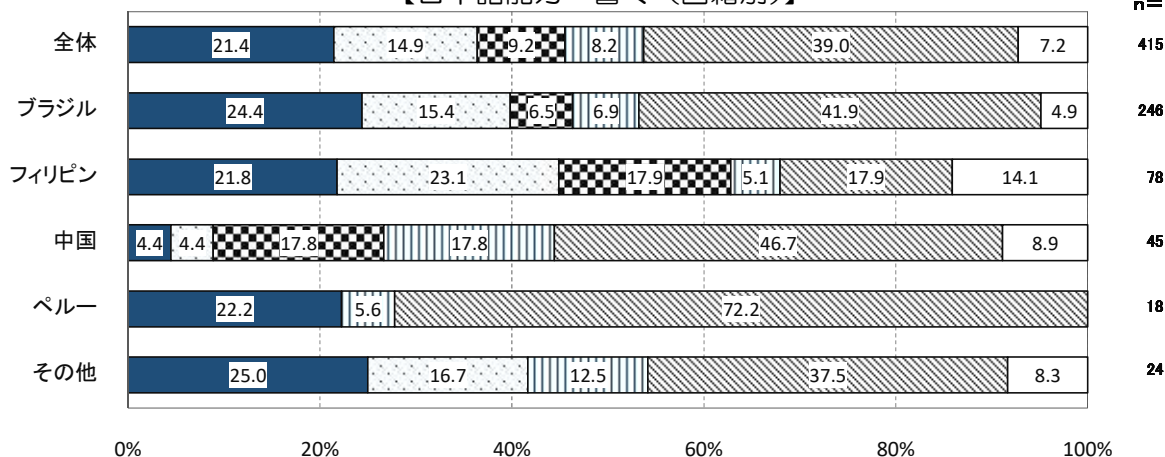
【日本語能力 書く】



3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、フィリピンでは「人に助けをもらいながら、日常生活で必要度が高い手紙などの短いメッセージが書ける」が最も高く、そのほかの国では「日本人と同じくらいできる」が最も高くなっています。

【日本語能力 書く (国籍別)】

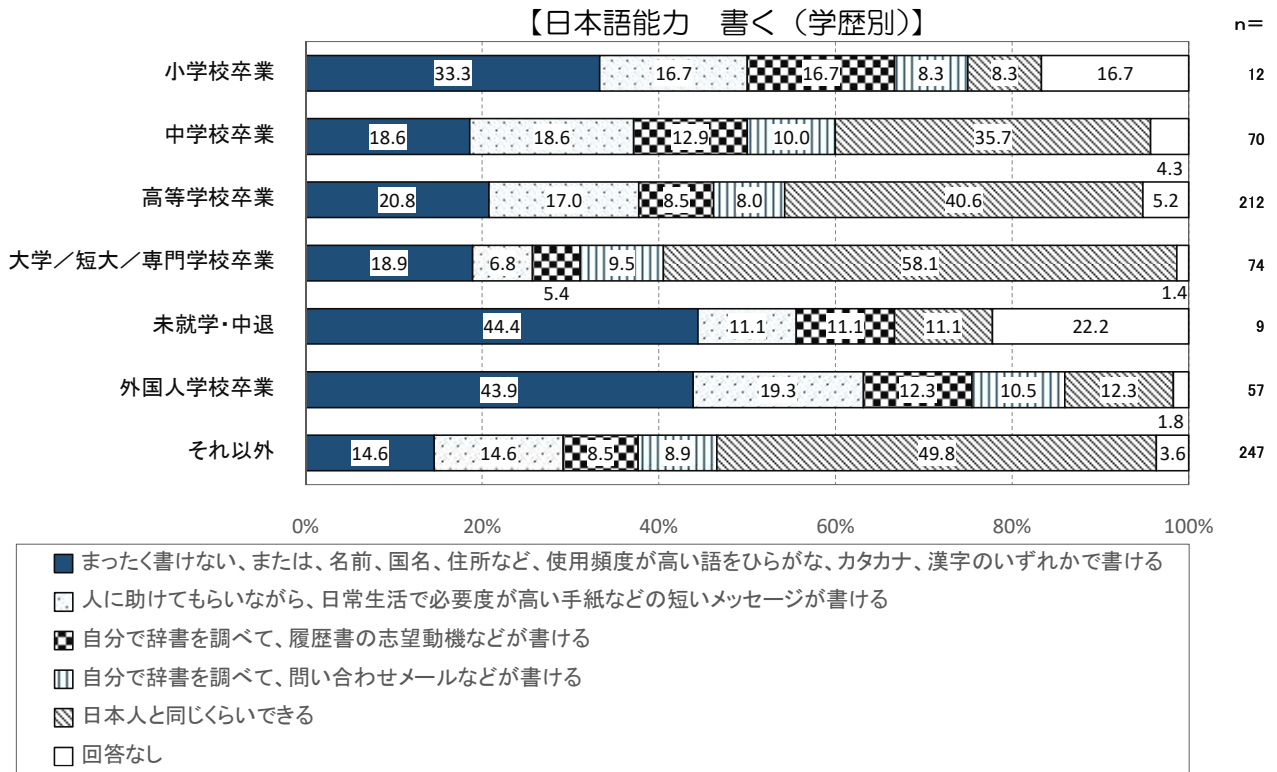


- まったく書けない、または、名前、国名、住所など、使用頻度が高い語をひらがな、カタカナ、漢字のいずれかで書ける
- 人に助けをもらいながら、日常生活で必要度が高い手紙などの短いメッセージが書ける
- 自分で辞書を調べて、履歴書の志望動機などが書ける
- 自分で辞書を調べて、問い合わせメールなどが書ける
- 日本人と同じくらいできる
- 回答なし

4) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、「日本人と同じくらいできる」では大学／短大／専門学校卒業が58.1%と最も高くなっています。未就学・中退ではわずか11.1%となっています。

(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)



2 日本語能力総合点

ここでは、「聞く」「話す」「読む」「書く」のそれぞれの選択肢を、できる順に5点～1点と数え、4つの日本語能力の得点を合計しました。最低4点、最高20点で、点数が高いほど日本語能力が高いこととなります。

また、参考として、「1 日本語の能力の現状」の「日本人と同じくらいできる」割合をみると、「聞く」が45.5%、「話す」が42.7%、「読む」が37.8%、「書く」が39.0%となっており、全体として相対的に「読む」「書く」の能力がやや低いことがわかります。

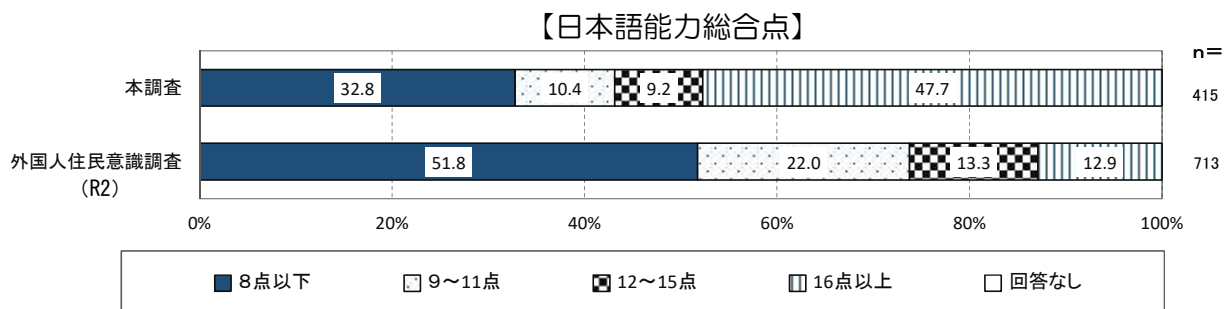
	1点	2点	3点	4点	5点
①聞く	あいさつや呼びかけが分かる。曜日・日付等が分かる	簡単な日本語なら質問が分かる	職場や家庭など日常会話が分かる	電車やバスの車内放送や病院のアナウンスを聞いて必要な行動がとれる	日本人と同じくらいできる
②話す	あいさつ、名前が言える。出身や電話番号等基本的なことが単語で言える	簡単な質問なら単語で答えられる	質問に文で答えられる。簡単な感想を述べられる	相手に説明を求めたり質問ができる。自分の経験やできごとなど、まとまった話ができる	日本人と同じくらいできる
③読む	まったく読めない、または、ひらがな、カタカナ、漢字で書かれた自分の名前などなら理解できる	簡単な日本語で書かれていれば、日常生活でよく使われる語や文の意味が分かる	自分で辞書を調べて日常生活でよく使われる文章(回覧板等)が理解できる	自分で辞書を調べて日常生活であまり使われない文や文章が理解できる	日本人と同じくらいできる
④書く	まったく書けない、または、名前、国名、住所など、使用頻度が高い語をひらがな、カタカナ、漢字のいずれかで書ける	人に助けをもらいながら、日常生活で必要度が高い手紙などの短いメッセージが書ける	自分で辞書を調べて、履歴書の志望動機などが書ける	自分で辞書を調べて、問い合わせメールなどが書ける	日本人と同じくらいできる

1) 全体集計結果

○日本語能力総合点は、「16点以上」が47.7%と最も高く、次いで「8点以下」が32.8%、「9～11点」が10.4%となっています。

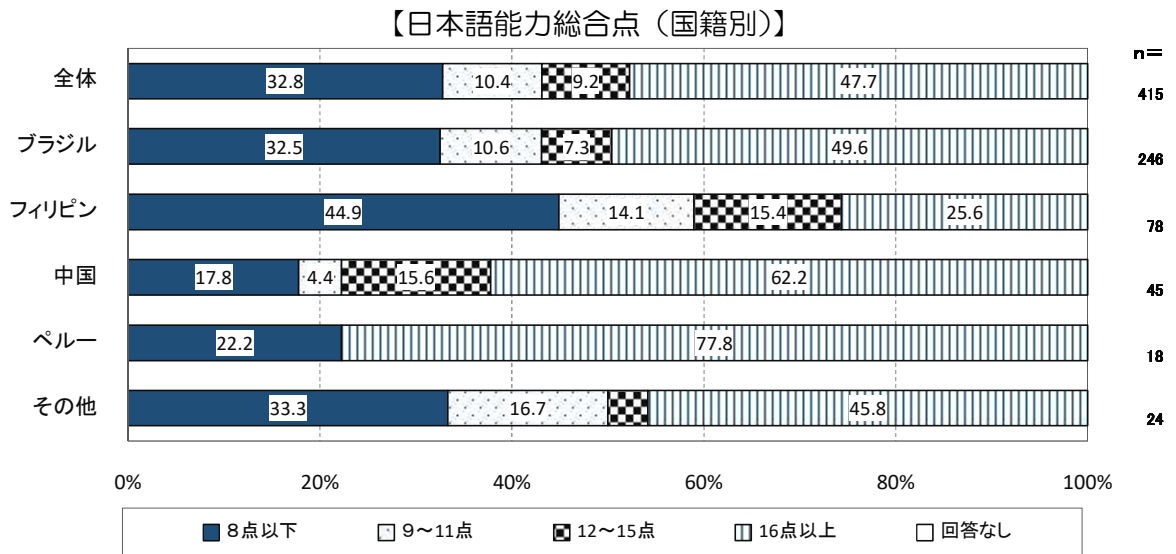
2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「16点以上」が34.8ポイント高くなっています。



3) 国籍別の分析結果

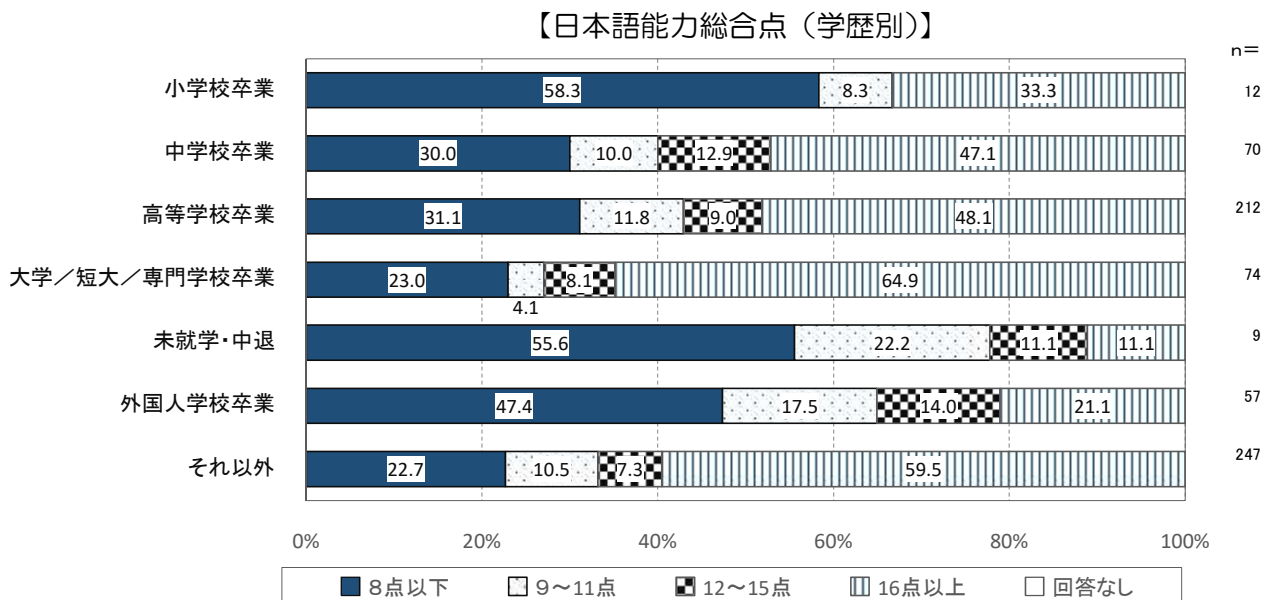
○国籍別にみると、フィリピンでは「8点以下」が最も高くなっています。そのほかの国では「16点以上」が最も高く、ペルーでは77.8%と特に高くなっています。また、中国も62.2%と高くなっています。



4) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、「16点以上」では大学／短大／専門学校卒業が64.9%と最も高くなっています。日本語能力の低い「8点以下」でみると、小学校卒業、未就学・中退、外国人学校卒業が高くなっています。

(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)

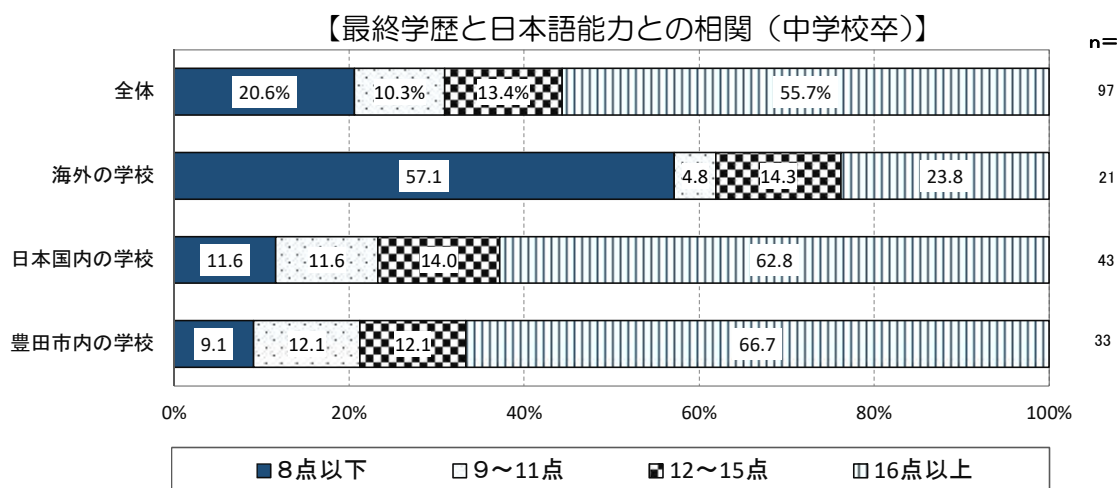
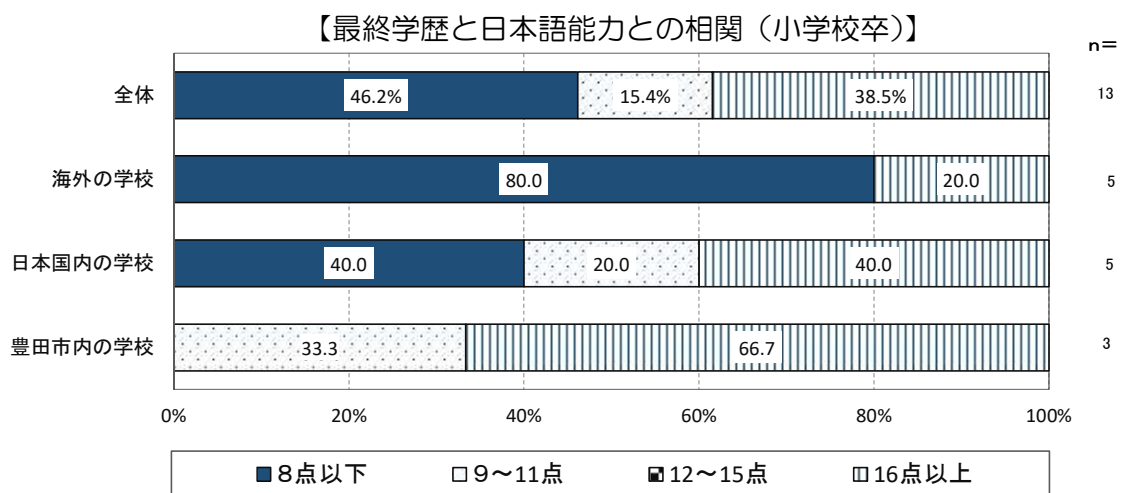


3 最終学歴と日本語能力との相関

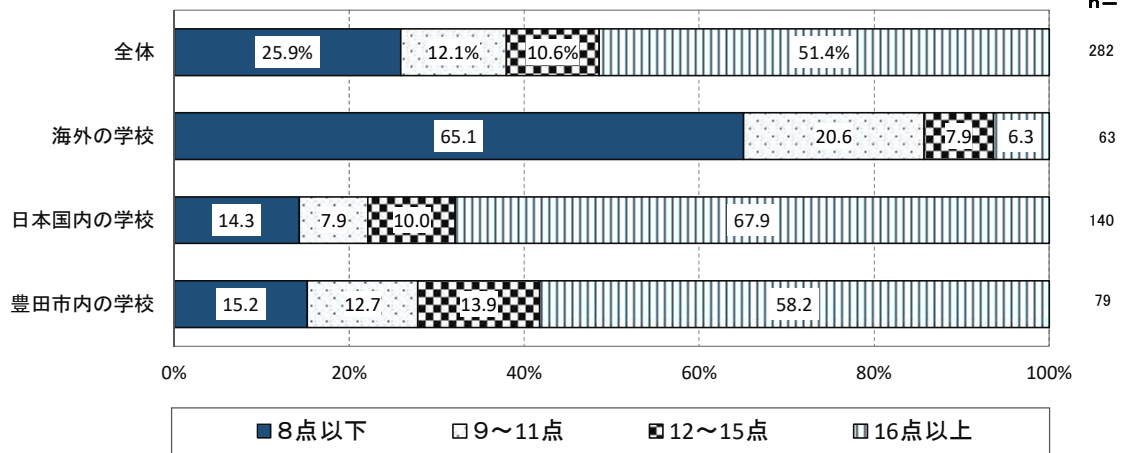
最終学歴と日本語能力総合点との相関を分析しました。中卒以上では、国内、市内の学校で概ね、日本語能力の高い「16点以上」が最も高く、かつ国内、市内で割合に大きな差は見られませんでした。（※n数が10以下であるカテゴリは参考値）

一方、中学校卒業では市内で「16点以上」の割合が国内より高い傾向があることがわかります（国内62.8% 市内66.7%）。

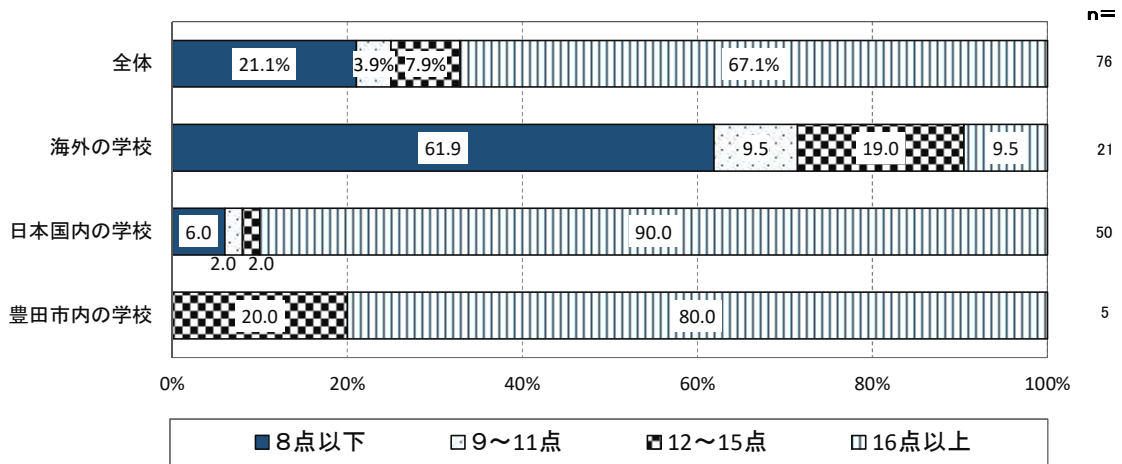
要因としては、小1～小6までの児童教育において、豊田市の日本語教育の国内と比較した場合の優位性がある可能性が考えられます（特別教育課程の実施、児童生徒の母語が分かる支援員の派遣、小学校入学前の幼児や保護者を対象としたプレスクール事業 等）。



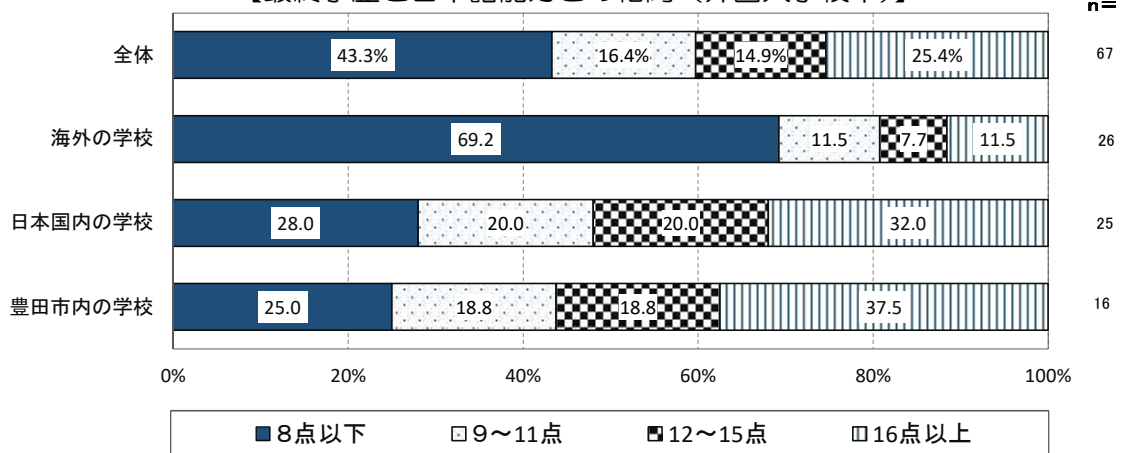
【最終学歴と日本語能力との相関（高等学校卒）】



【最終学歴と日本語能力との相関（大学／短大／専門学校卒）】



【最終学歴と日本語能力との相関（外国人学校卒）】



第4章 仕事について

1 仕事の業種

問8 あなたの現在の仕事は、どのような業種ですか。(単数回答)

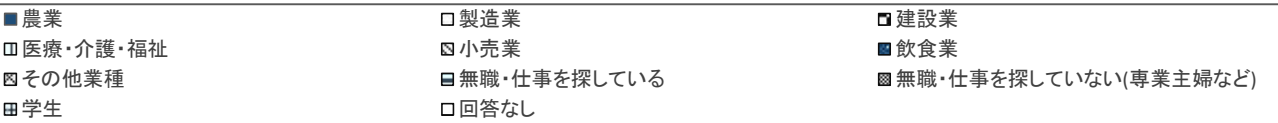
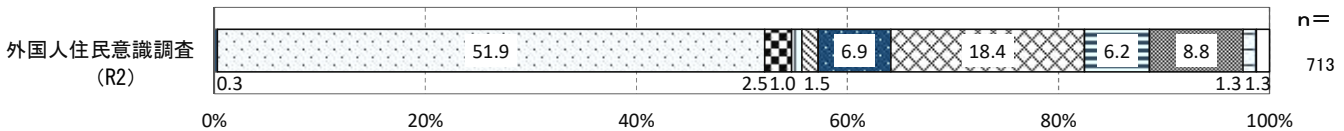
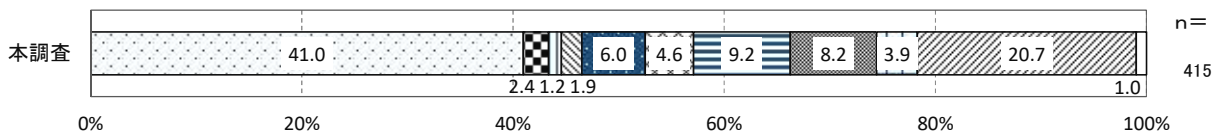
1) 全体集計結果

○仕事の業種について、「製造業」が41.0%と最も高く、次いで「学生」が20.7%、「その他業種」が9.2%と続いています。

2) 他調査との比較分析結果

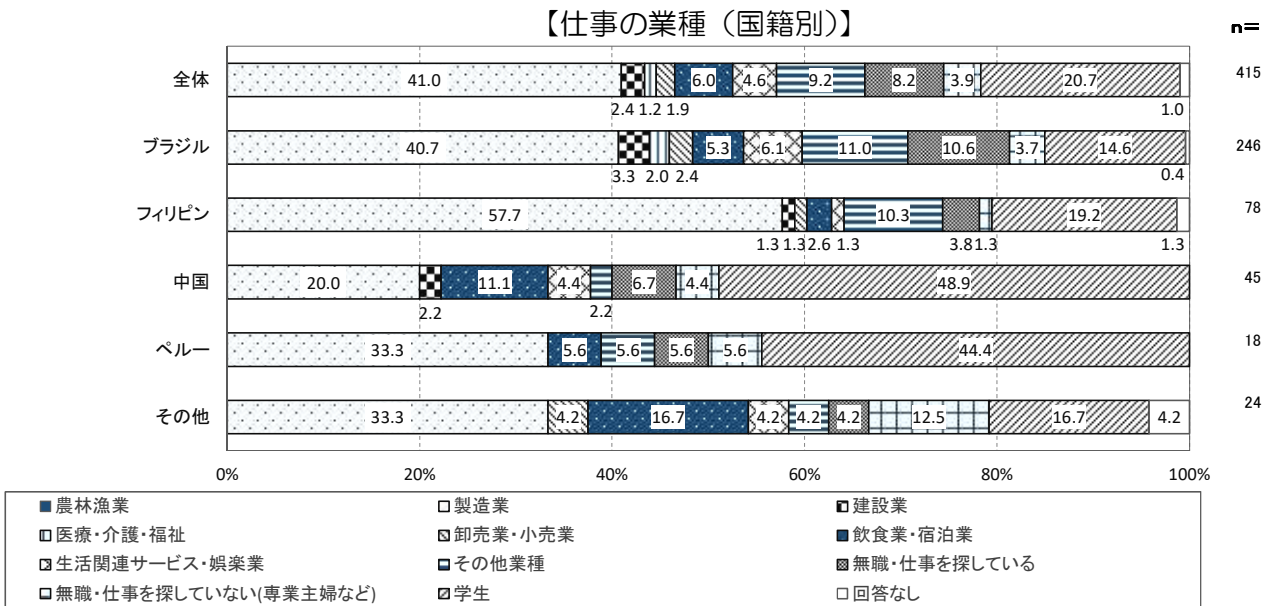
○外国人住民意識調査と比較すると、「製造業」が10.9ポイント低くなっています。また、学生が19.4ポイント高くなっています。

【仕事の業種】



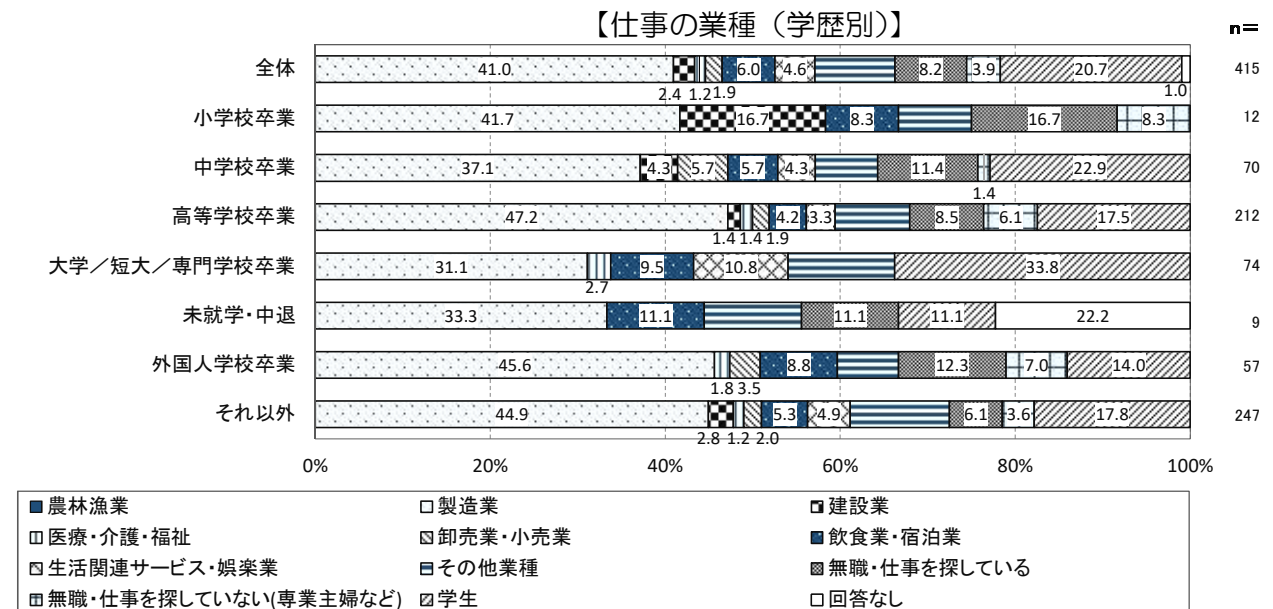
3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、フィリピン、その他では「製造業」が最も高く、中国、ペルーでは「学生」が最も高くなっています。



4) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、全ての学歴で「製造業」が最も高くなっています（大学／短大／専門学校卒業は「学生」を除く）。「無職・仕事を探している」でみると、小学校卒業が16.7%と他の学歴と比較して高くなっています。



2 就業形態

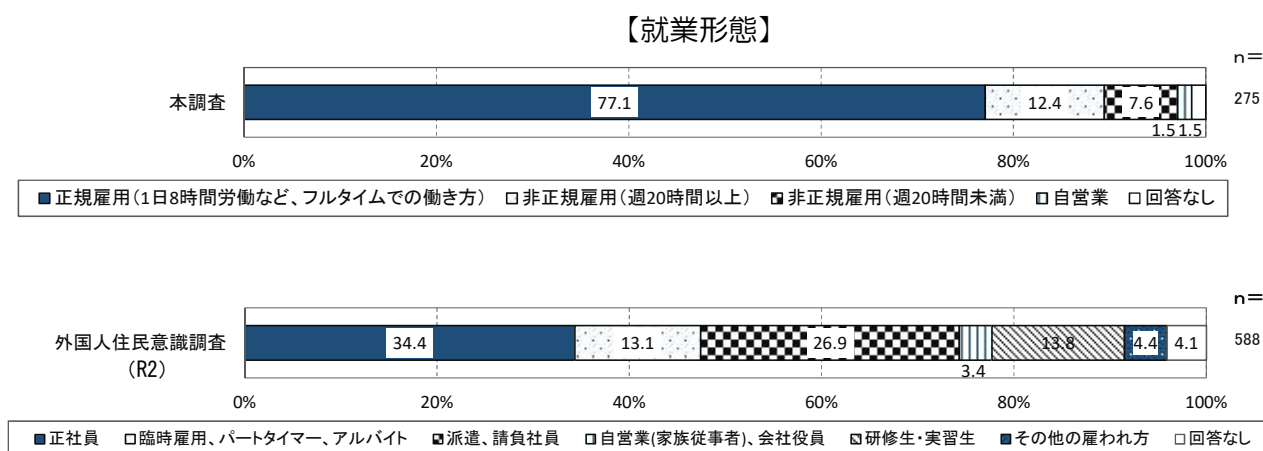
問8-1 あなたの仕事はどのような就業形態ですか。(単数回答)

1) 全体集計結果

○仕事の雇われ方について、「正規雇用」が77.1%と最も高く、次いで「非正規雇用（週20時間以上）」が12.4%、「非正規雇用（週20時間未満）」が7.6%と続いています。

2) 他調査との比較分析結果

○外国人住民意識調査と比較すると、「正規雇用（正社員）」が42.7ポイント高くなっています。



(参考)

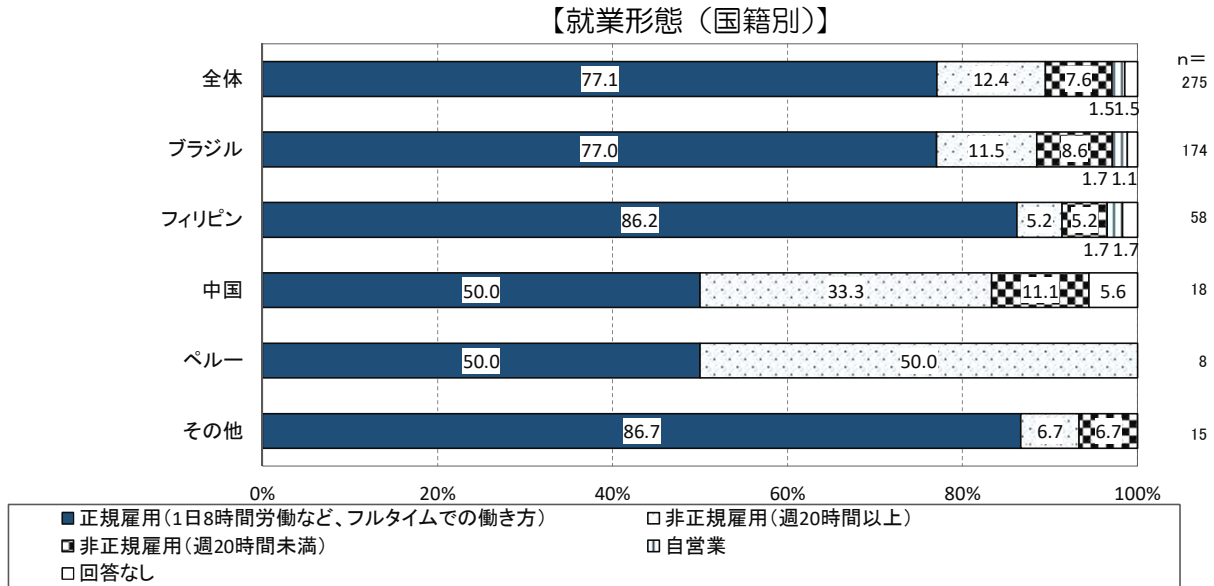
※本調査の対象年齢層とは完全に一致していませんが、外国人住民意識調査（R2）における20-29歳の年齢層では、正規雇用の回答率が永住者（n=21）で38.1%となっており、同調査結果が示す全体の就業形態（34.4%）と同様の傾向が示されています（定住者 n=14・日本人配偶者 n=4・永住者配偶者 n=1 では非正規の割合が最も高くなっていますが、n数が少ないため、有意性は低いことに留意が必要です）。

一方で、本調査の正規雇用の回答率は77.1%となっており、上記の傾向と比較しても乖離が大きいことから留意が必要であるとともに、その要因について検証が必要と考えられます。

3) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、全ての国で「正規雇用（1日8時間労働など、フルタイムでの働き方）」が最も高くなっています（ペルーは「非正規雇用（週20時間以上）」も同率で第1位）。

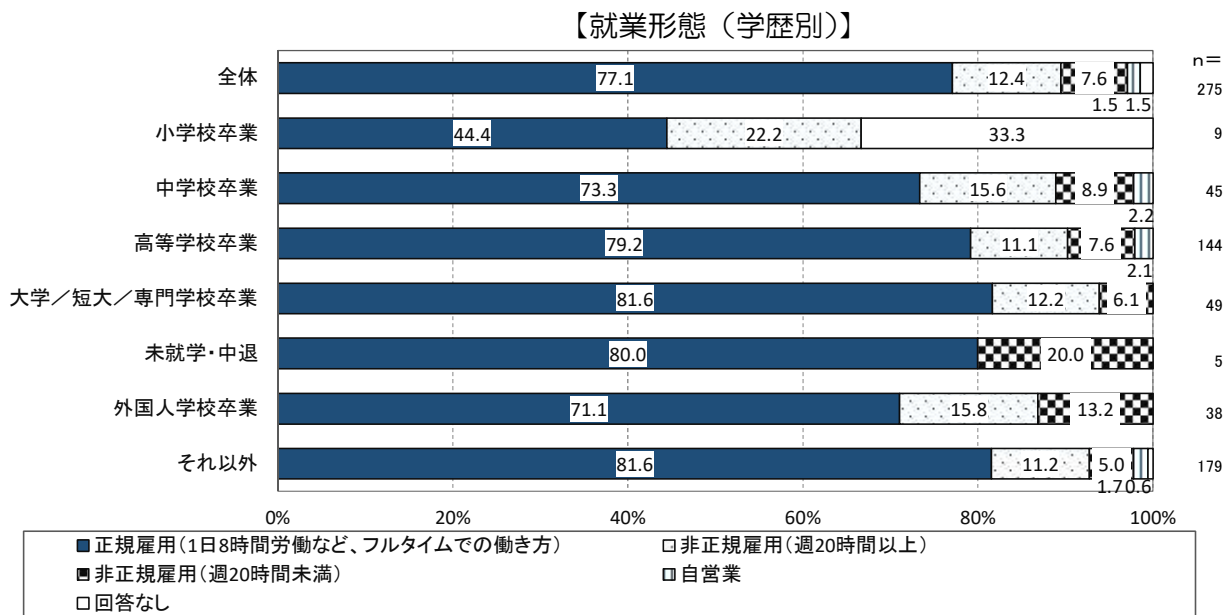
（※n数が10以下であるカテゴリは参考値）



4) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、全ての学歴で「正規雇用（1日8時間労働など、フルタイムでの働き方）」が最も高くなっていますが、小学校卒業では44.4%と他の学歴と比較して低くなっています。

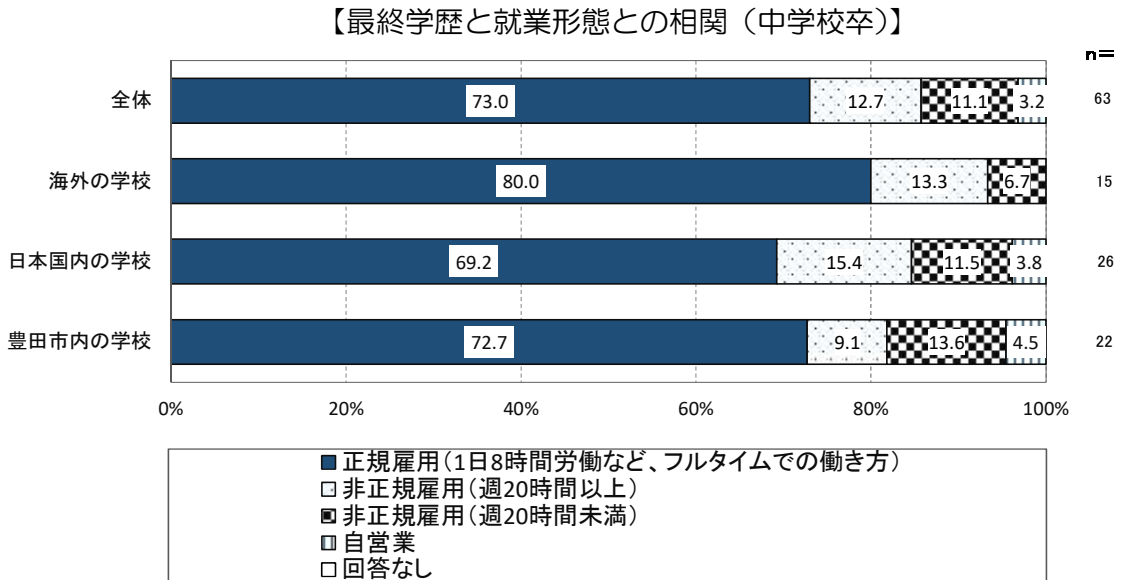
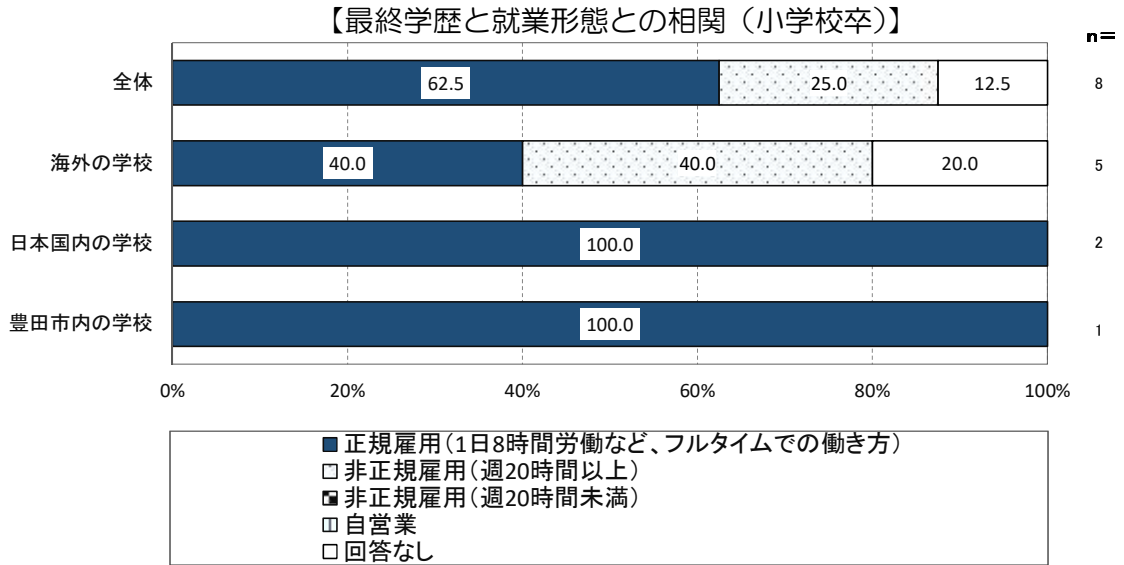
（※n数が10以下であるカテゴリは参考値）



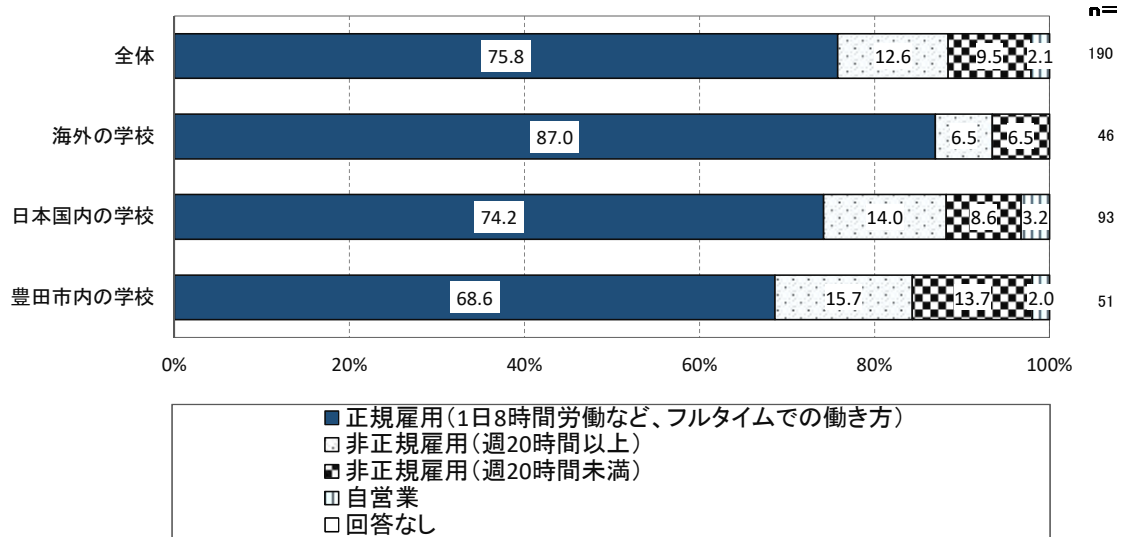
3 最終学歴と就業形態との相関

最終学歴と就業形態との相関を分析しました。n数の少ない小学校卒、大学／短大／専門学校卒を除いては、正規雇用との相関に、市内・国内で特に大きな差はみられませんでした。海外の学校卒のほうが、国内卒よりも正規雇用の割合は高い傾向があります。

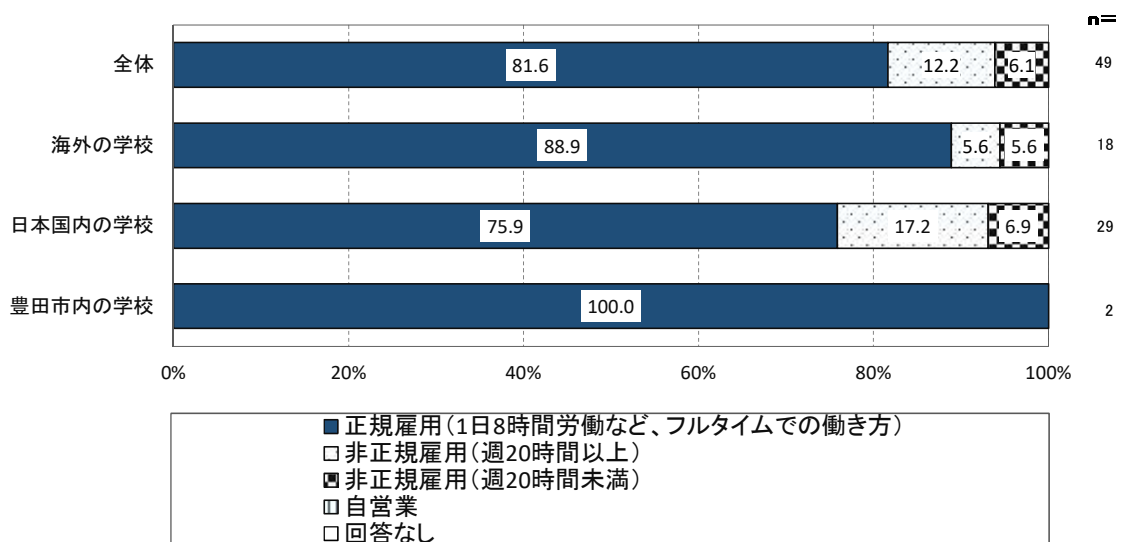
(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)



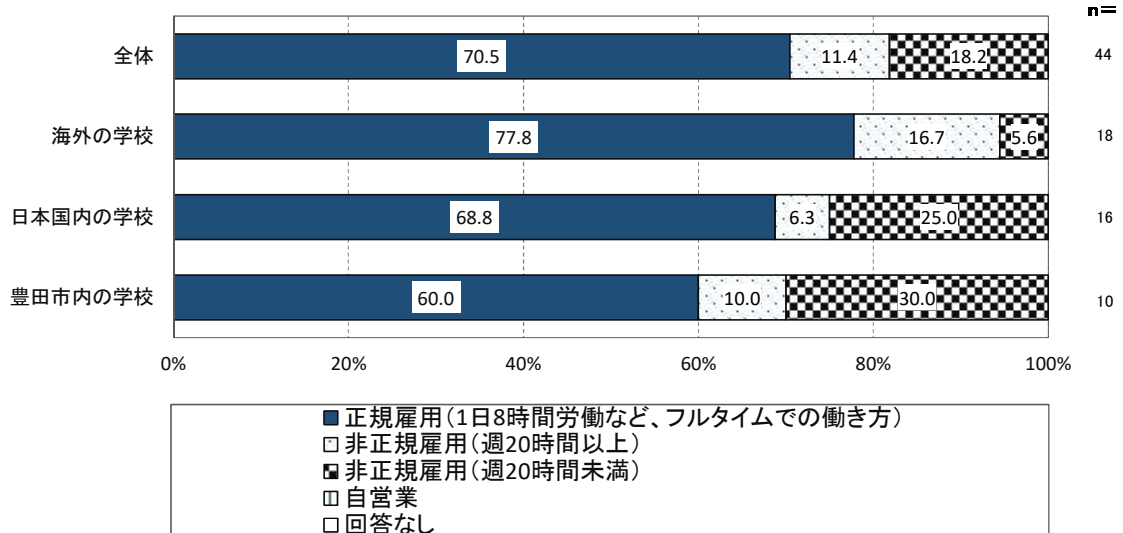
【最終学歴と就業形態との相関（高等学校卒）】



【最終学歴と就業形態との相関（大学／短大／専門学校卒）】



【最終学歴と就業形態との相関（外国人学校卒）】



4 勤続年数

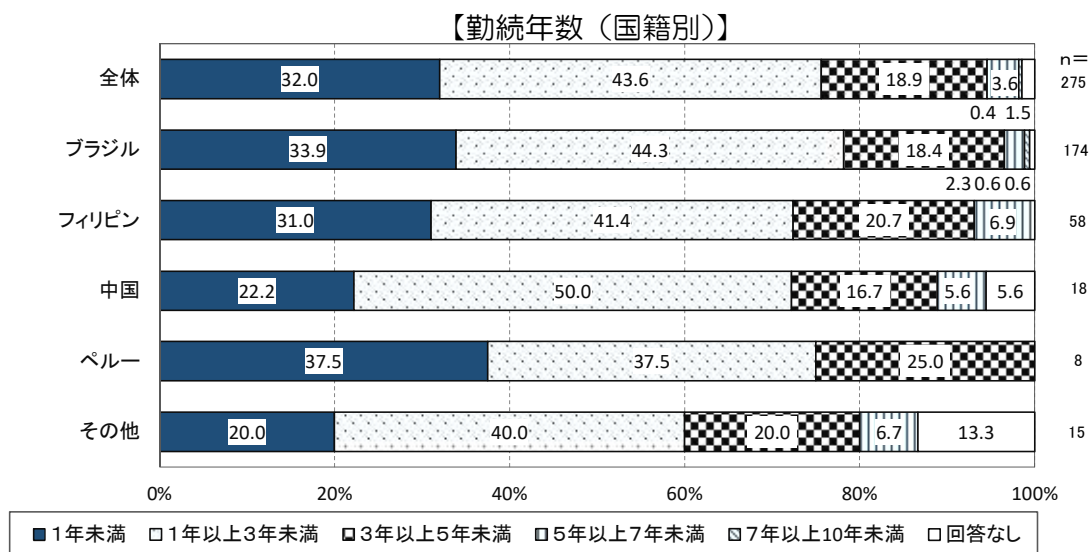
問8-2 勤続年数は何年ですか。(単数回答)

1) 全体集計結果

○勤続年数について、「1年以上3年未満」が43.6%と最も高く、次いで「1年未満」が32.0%、「3年以上5年未満」が18.9%と続いています。

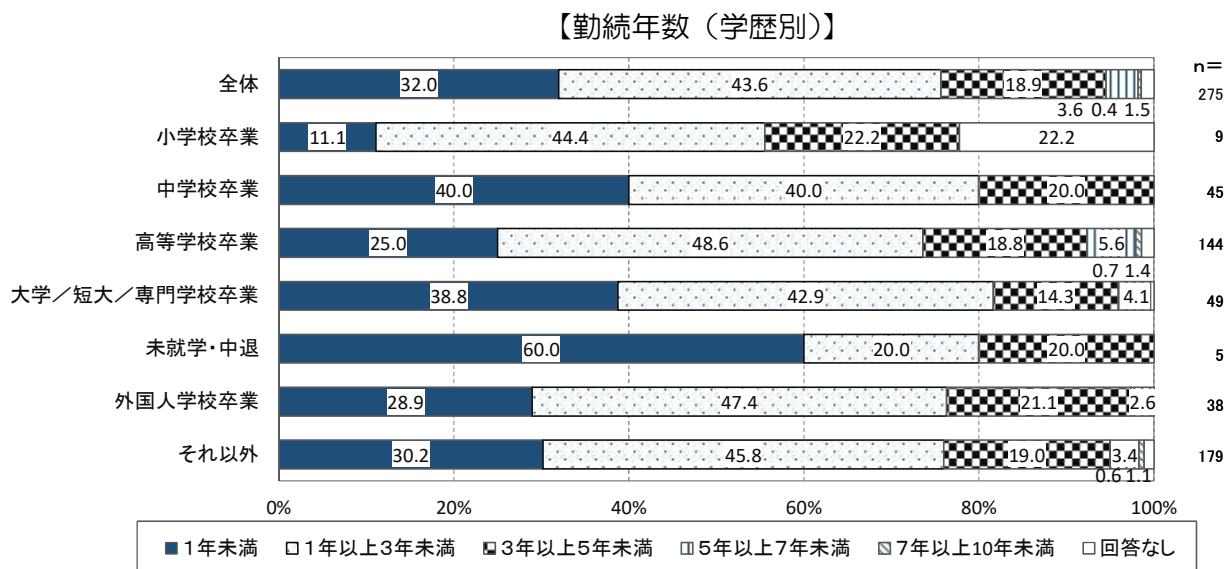
2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、全ての国で「1年以上3年未満」が最も高くなっています（ペルーでは「1年未満」も同率で第1位）。（※n数が10以下であるカテゴリは参考値）



3) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、未就学・中退では「1年未満」が最も高くなっています。そのほかの学歴では「1年以上3年未満」が最も高くなっています（中学校卒業では「1年未満」も同率で第1位）。（※n数が10以下であるカテゴリは参考値）



5 年収

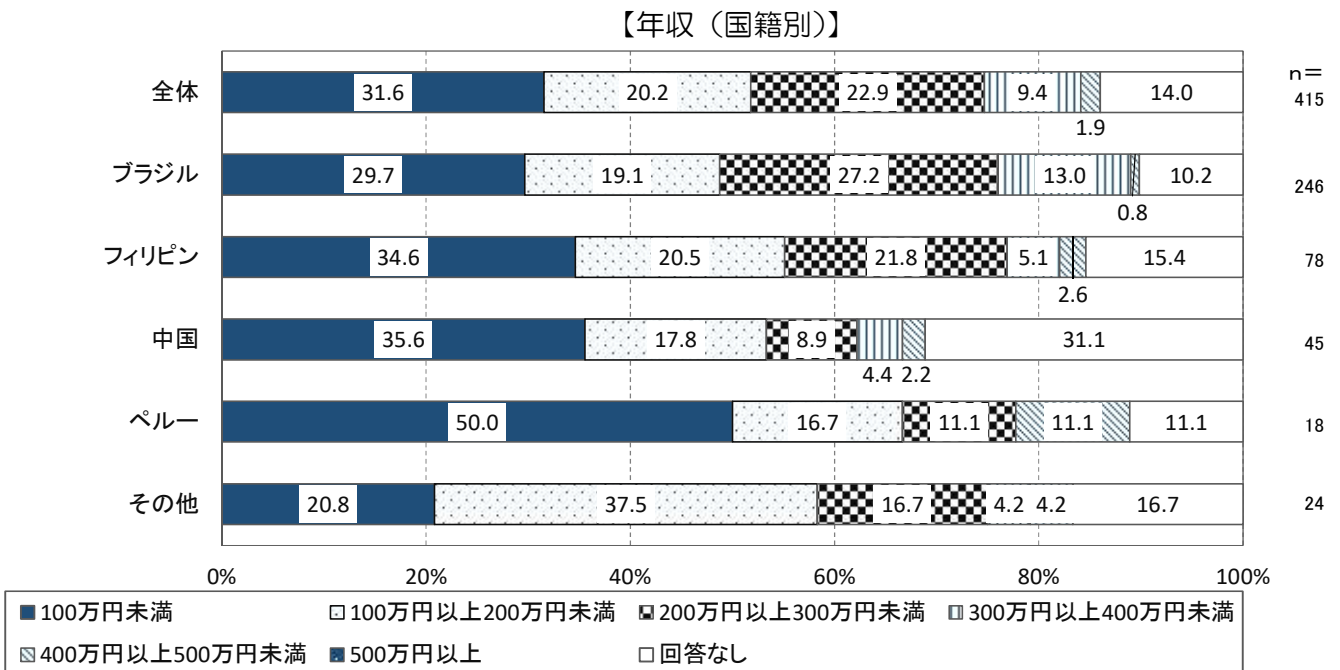
問8-3 年収はいくらですか。(単数回答)

1) 全体集計結果

○年収について、「100万円未満」が31.6%と最も高く、次いで「200万円以上300万円未満」が22.9%、「100万円以上200万円未満」が20.2%と続いています。

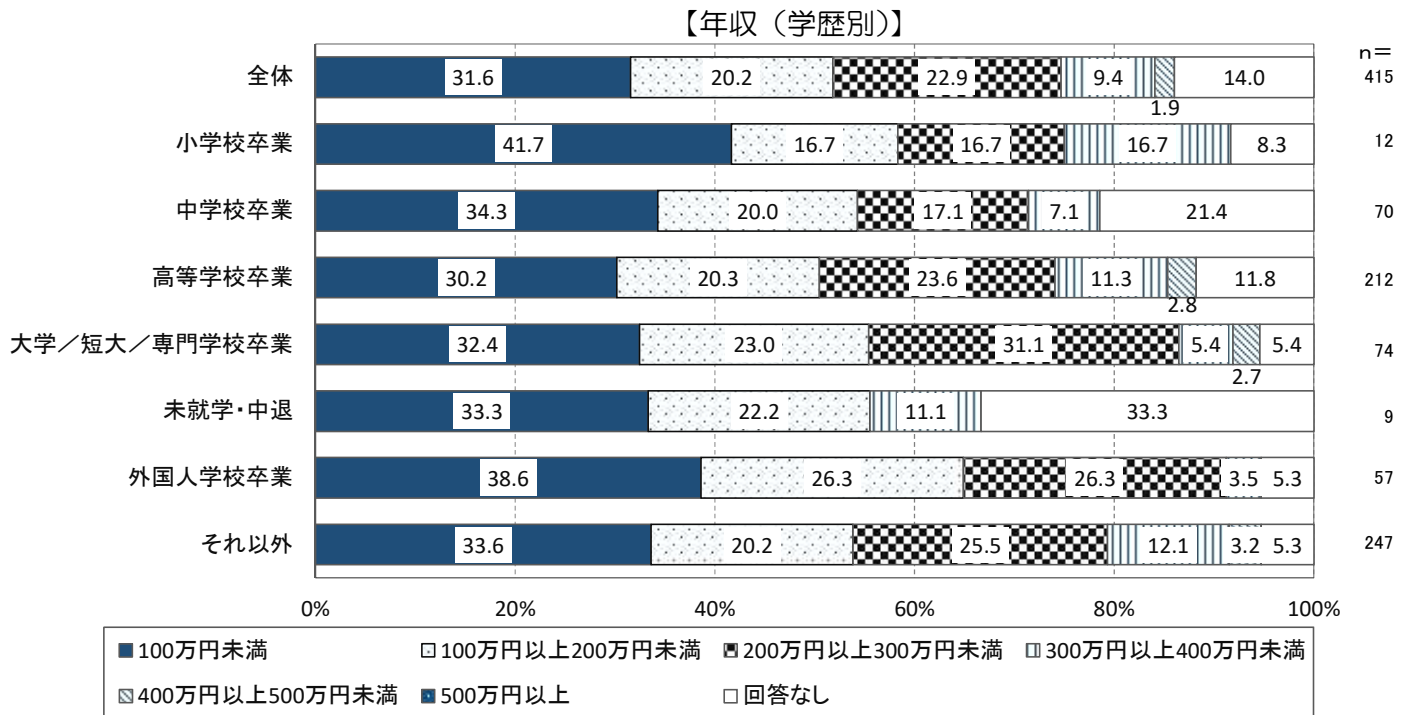
2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、フィリピン、中国、ペルーでは「100万円未満」が最も高く、その他では「100万円以上200万円未満」が最も高くなっています。ペルーでは2人に1人が「100万円未満」となっています。



3) 学歴別の分析結果

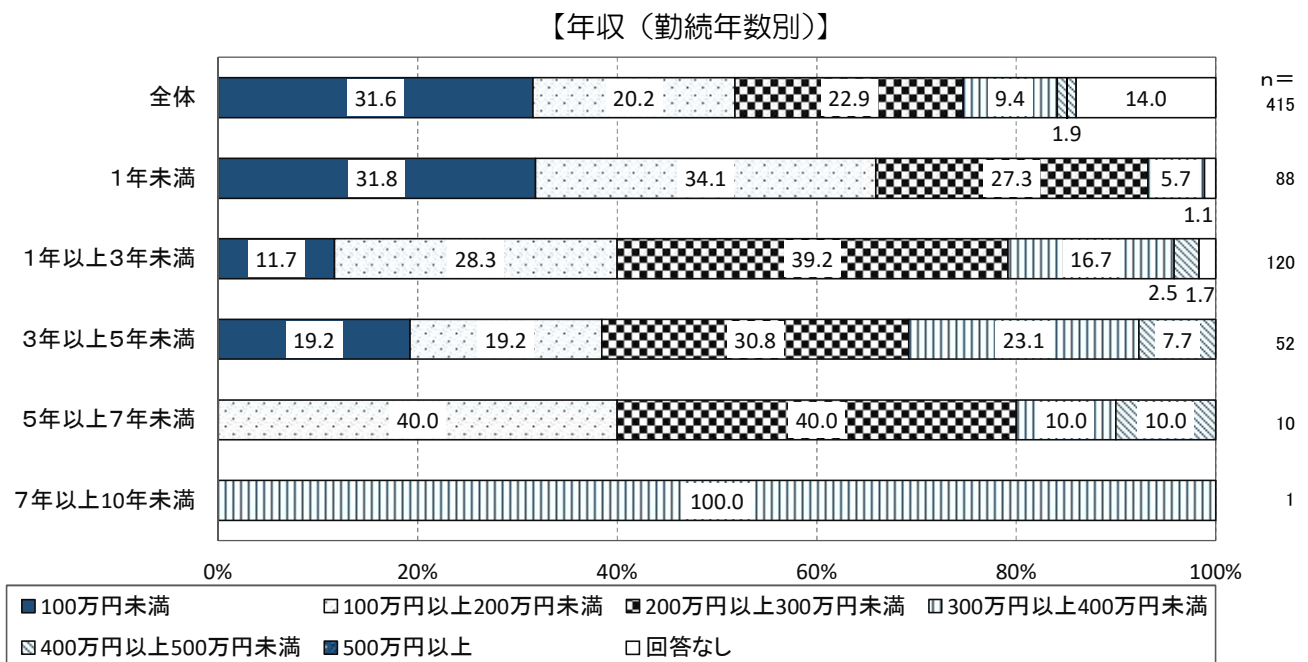
○学歴別にみると、全ての学歴で「100万円未満」が最も高く、小学校卒業、外国人学校卒業では約4割となっています。



4) 勤続年数別の分析結果

○勤続年数別にみると、概ね勤続年数が長いほど年収が高くなる傾向があります。「100万円未満」でみると、1年未満が31.8%と最も高くなっています。

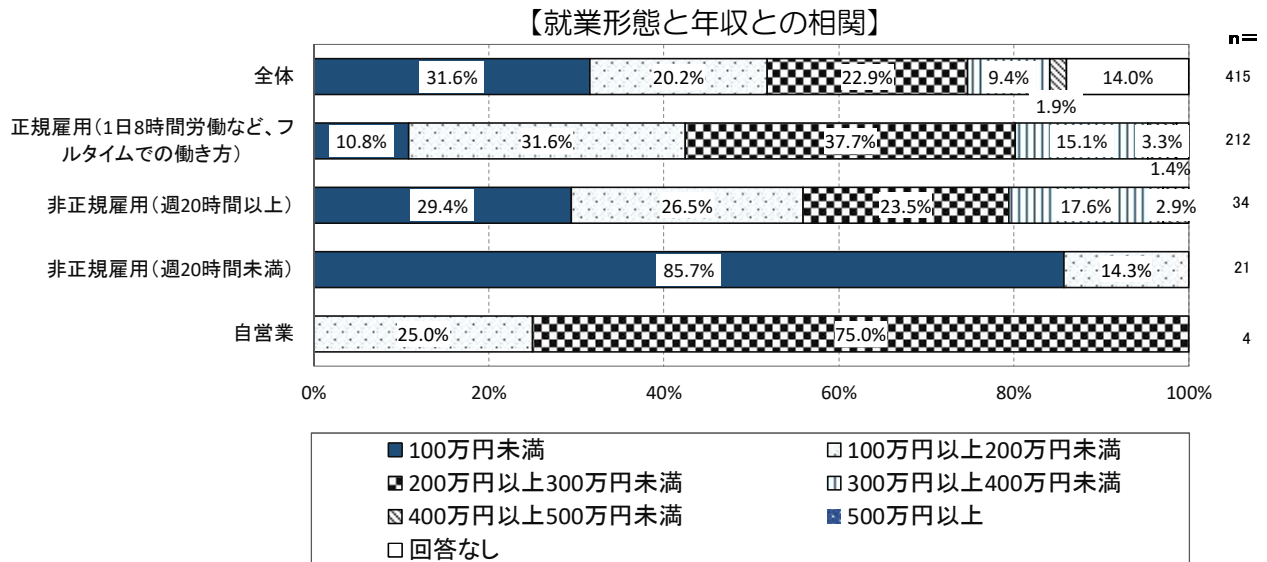
(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)



6 就業形態と年収との相関

就業形態と年収の相関については、正規雇用（1日8時間労働など、フルタイムでの働き方）では「200万円以上300万円未満」が最も高く、非正規雇用（週20時間以上）及び非正規雇用（週20時間未満）では「100万円未満」が最も高くなっており、明らかに、正規雇用と非正規雇用には、年収について差がみられます。

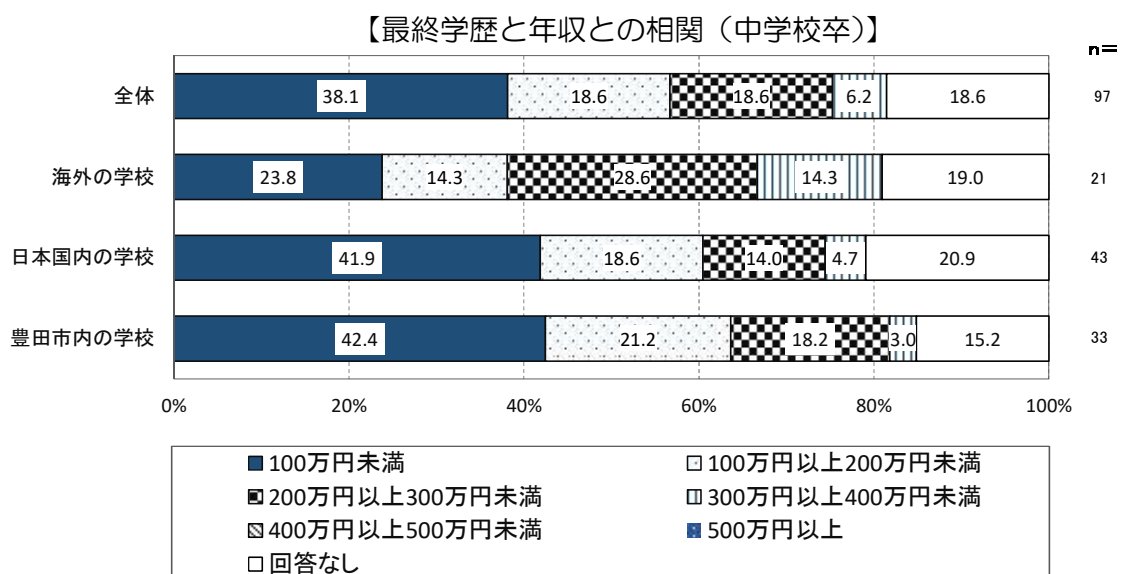
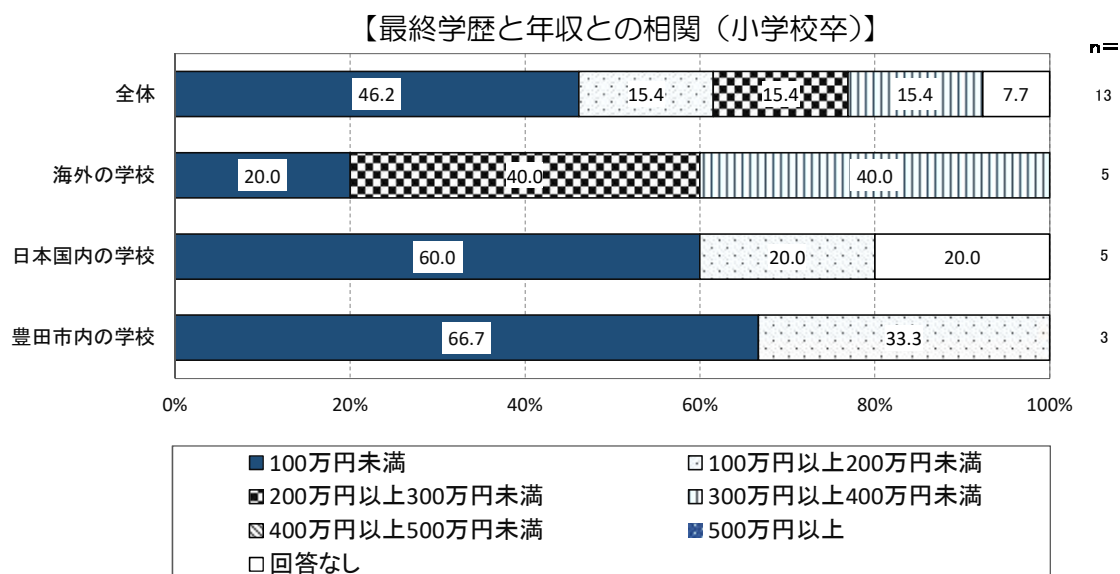
（※n数が10以下であるカテゴリは参考値）



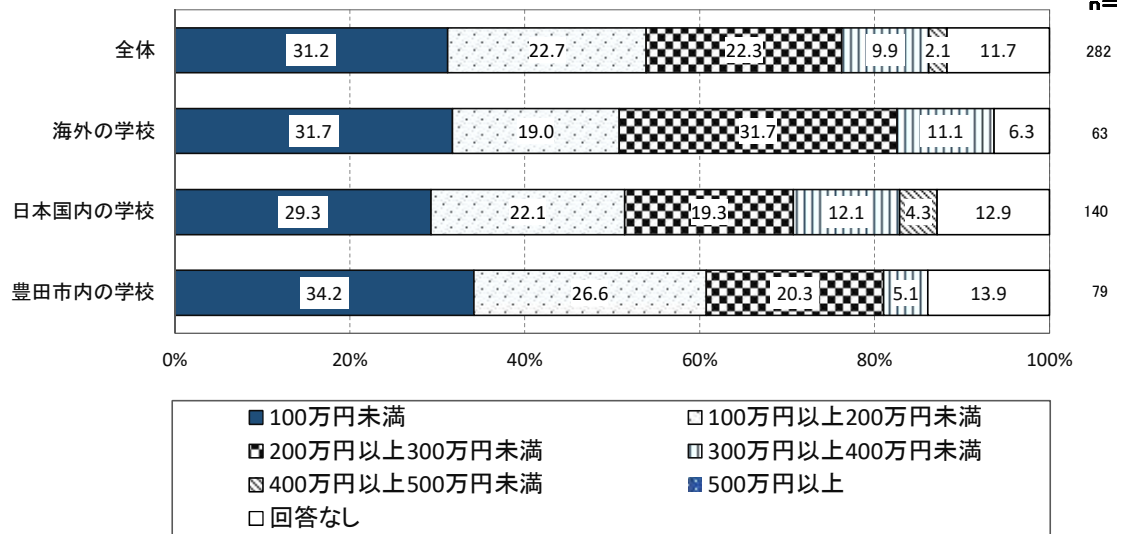
7 最終学歴と年収との相関

最終学歴と年収の相関について、豊田市内の学校卒では「100万円未満」が最も高く、かつ海外の学校卒や日本国内の学校卒と比較しても「100万円未満」が占める割合が高くなっています。

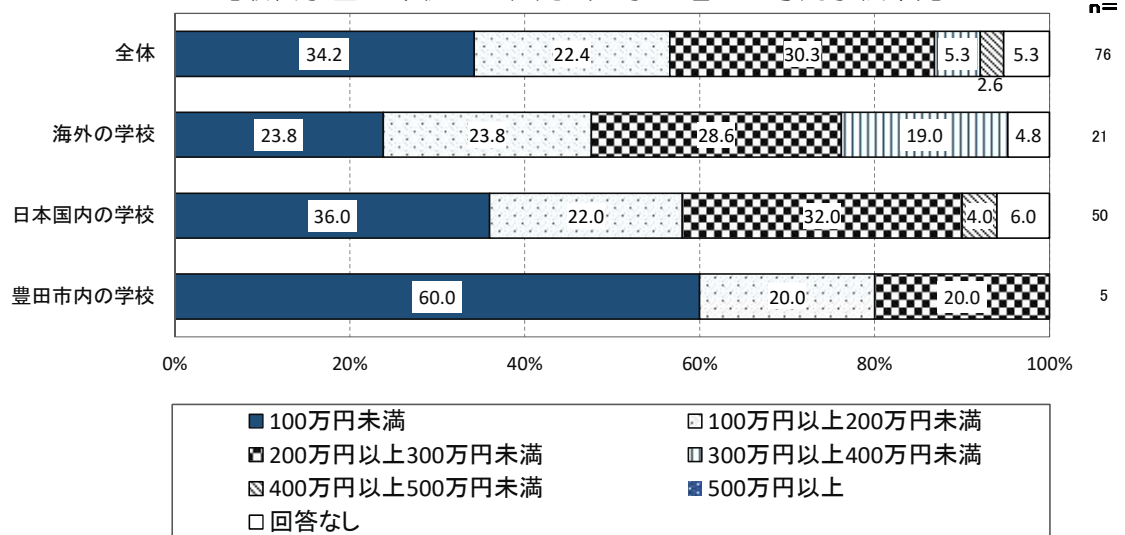
(※n数が10以下であるカテゴリは参考値)



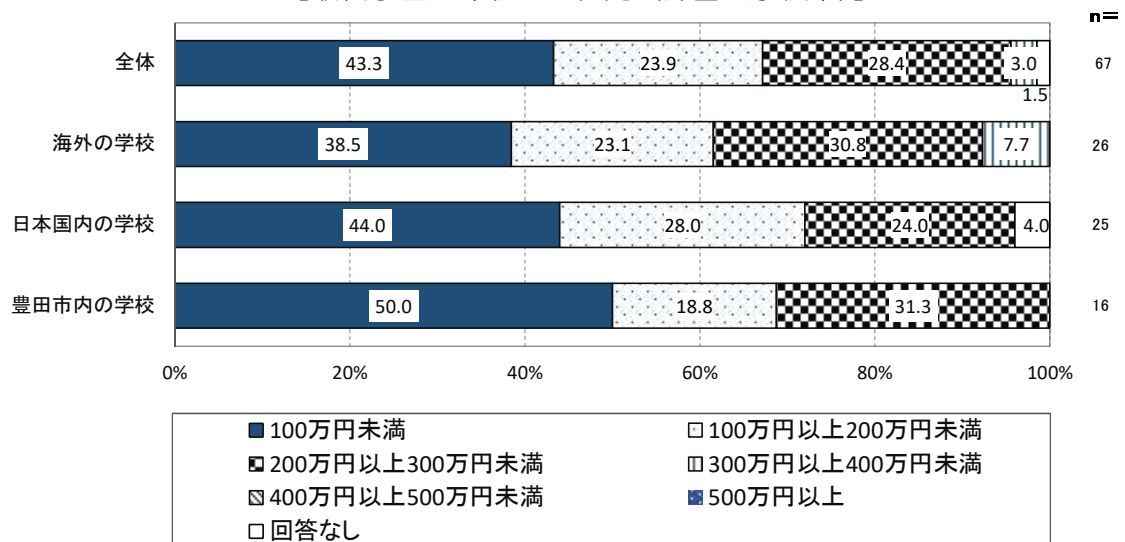
【最終学歴と年収との相関（高等学校卒）】



【最終学歴と年収との相関（大学／短大／専門学校卒）】



【最終学歴と年収との相関（外国人学校卒）】



8 希望職種への就職

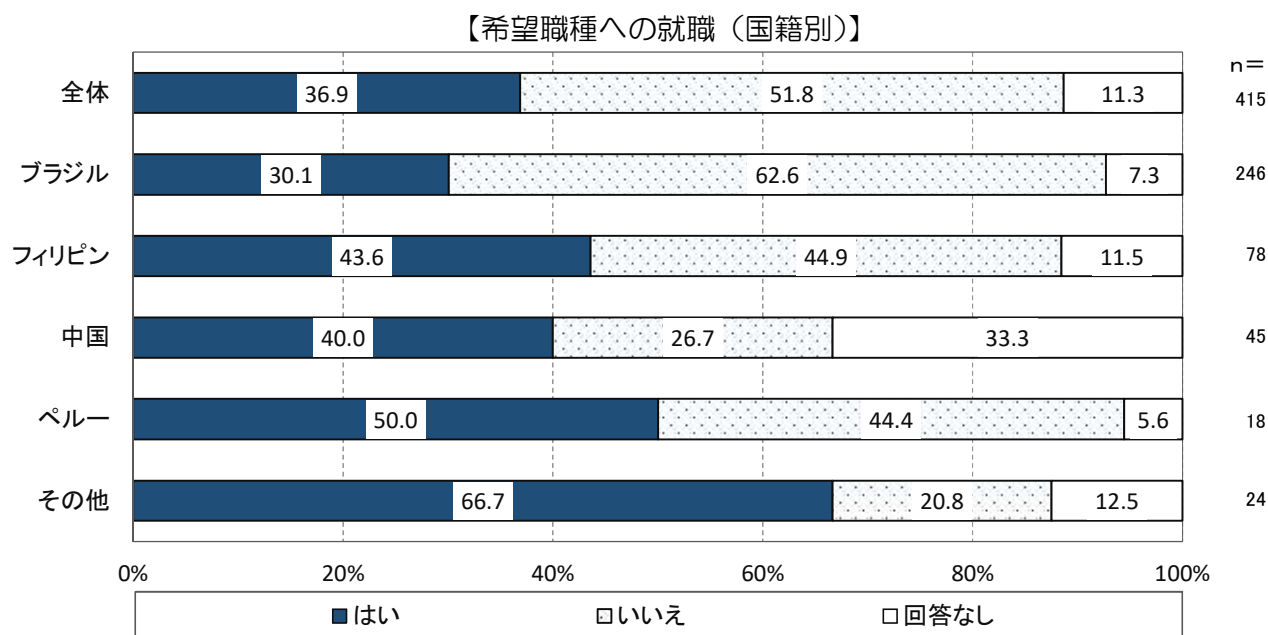
問8-4 あなたは、自分の望む職種に就けていますか。(単数回答)

1) 全体集計結果

○自分の望む職種に就けているかについて、「はい」が36.9%、「いいえ」が51.8%となっており、「いいえ」が「はい」を上回っています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、中国、ペルー、その他では「はい」が「いいえ」を上回り、ブラジル、フィリピンでは「いいえ」が「はい」を上回っています。

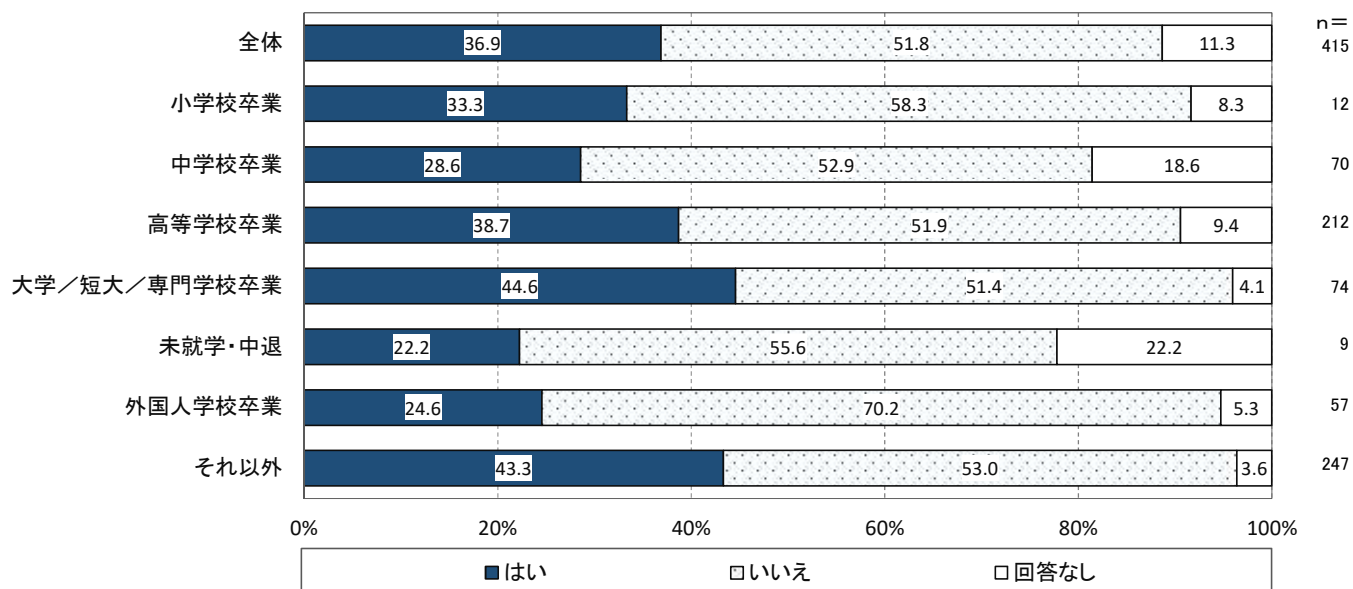


3) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、全ての学歴で「いいえ」が「はい」を上回っています。「はい」でみると、大学／短大／専門学校卒業が44.6%と最も高くなっています。

(※n数が10以下であるカテゴリは参考値。)

【希望職種への就職（学歴別）】



9 希望職種に就職していない要因

問8-5 自分の望む職種に就けていない要因はなんですか。(複数回答)

1) 全体集計結果

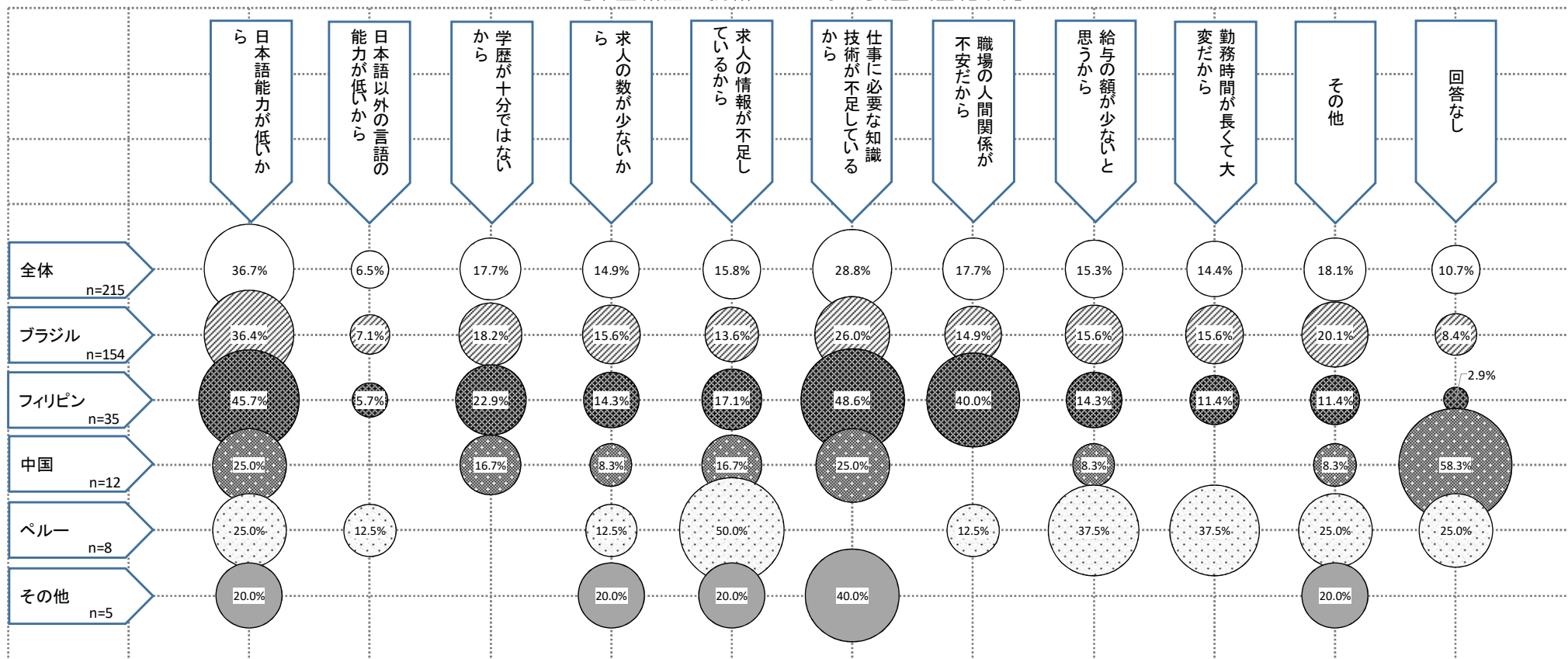
○自分の望む職種に就けていない要因について、「日本語能力が低いから」が36.7%と最も高く、次いで「仕事に必要な知識・技術が不足しているから」が28.8%、「その他」が18.1%、「学歴が十分ではないから」及び「職場の人間関係が不安だから」が17.7%と続いています。

2) 国籍別の分析結果

○国籍別にみると、ブラジル、中国では「日本語能力が低いから」が最も高く（中国では「仕事に必要な知識・技術が不足しているから」も同率で第1位）、フィリピンでは「仕事に必要な知識・技術が不足しているから」、ペルーでは「求人者の情報が不足しているから」、その他では「仕事に必要な知識・技術が不足しているから」が最も高くなっています。

（※n数が10以下であるカテゴリは参考値。）

【希望職種に就職していない要因（国籍別）】

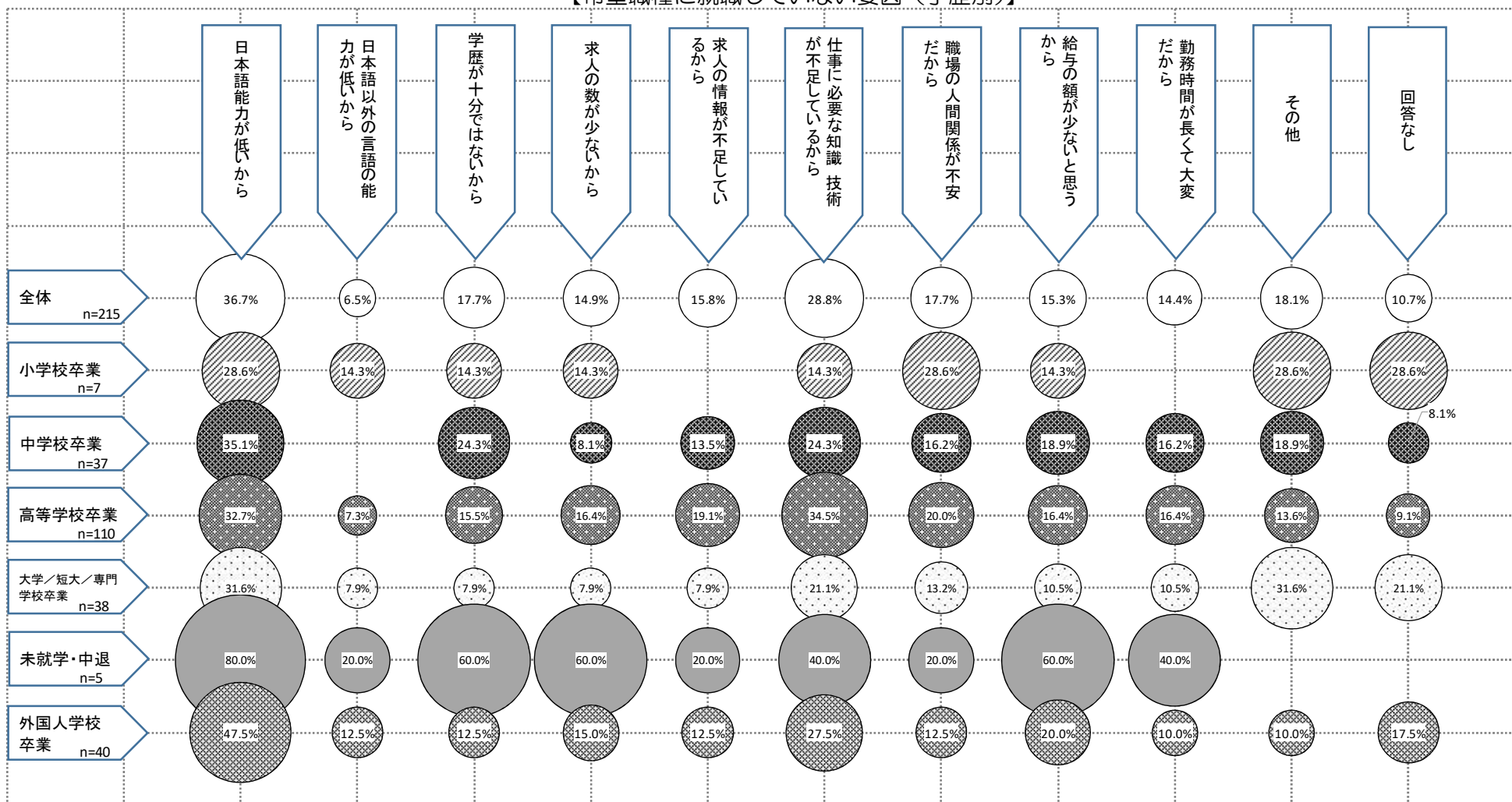


3) 学歴別の分析結果

○学歴別にみると、全ての学歴で「日本語能力が低いから」が高くなっています。そのほか、小学校卒業では「職場の人間関係が不安だから」、高等学校卒業では「仕事に必要な知識・技術が不足しているから」、未就学・中退では「学歴が十分ではないから」「求人の数が少ないから」「給与の額が少ないと思うから」、外国人学校卒業では「仕事に必要な知識・技術が不足しているから」等も高くなっています。

(※n数が10以下であるカテゴリは参考値。)

【希望職種に就職していない要因(学歴別)】



アンケート票

【英語版】

A reply envelope is enclosed.
へんしんようふうとう どうふう
返信用封筒が同封されています。

Survey on the Career Path of the Foreign Residents in Toyota City

とよたしがいこくじんじゅうみんしんろじょうきょうちょうさ 豊田市外国人住民進路状況調査アンケート

Survey on the Career Path of the Foreign Residents in Toyota City

とよたしがいこくじんじゅうみんしんろじょうきょうちょうさ きょうりよく ねが
【豊田市外国人住民進路状況調査】 協力をお願い

In Toyota City, we are striving to create an environment where foreign and Japanese residents live in comfort and harmony with each other with mutual understanding.

This questionnaire is delivered for the foreign residents living in the city ranging from the age of 18 to 25 to investigate their Japanese skills, career path after finishing their schoolwork, and job in order to make good use of the data for our community development .

You are kindly requested to complete the questionnaire. Your opinions will help us make Toyota City a better place to live.

とよたし がいこくじんじゅうみん にほんじんじゅうみん たが りかい あ あんしん く
豊田市では、外国人住民と日本人住民が互いに理解し合って安心して暮らすことのできるまちづくりをすすめています。

このアンケートは、18～25歳の豊田市在住外国人を対象に、みなさんの日本語能力、進路、仕事などの状況について聴き、より良いまちづくりに役立てるために行います。アンケートの回答に協力をお願いします。

☆ Guidelines for filling in the questionnaire きにゅう しかた 記入の仕方について

1. The questionnaire should be completed by the person whose name is written on the envelope.

ふうとう か なまえ
封筒に書いてある 名前の方が、アンケートに回答してください。

2. For Answering Questions Online

WEBでの回答かいとうについて

You can participate in this survey online using your devices such as smartphone or PC. Please go to the website through the following address or scan the QR code and then follow the instructions to answer the questions.

スマートフォンの場合
(QRコード)



この調査は、スマートフォンやパソコンなどを使いWEBで答えることもできます。希望する人は、次のアドレスにアクセスするか、QRコードを読み取り、説明のとおりにお答えください。

⇒【<https://toyota-foreigner-survey.net/13/>】

3. Check the box that best corresponds to your answer to each question. Please note that some questions require you to select only one answer, while other questions allow you to select all applicable answers.

回答は、あてはまる番号横の□に、レ(チェック)を入れてください。質問によって、「ひとつだけ☑してください。」「あてはまるものにすべて☑してください。」など、チェックをする数が違うので注意してください。

4. Put the completed questionnaire in the enclosed reply envelope and send it by mail by February 5, 2021. There is no need to put a stamp on the envelope.

一緒に入っていた、返信用の封筒に入れて2021年2月5日までにポストに入れてください。切手はいりません。

5. There is no need to put your name on the questionnaire.

アンケートに名前は書かないでください。

6. The information provided in the questionnaire will be used for statistical purposes only and will not be published or made available to any third party.

アンケートで答えたことが、ほかの人に知られることはありません。

For inquiries about the questionnaire, please contact:

Internationalization Promotion Division, Management Strategy Department, Toyota City Hall

TEL: 0565-34-6963 (08:30-17:15, closed on Saturdays, Sundays and national holidays)

FAX: 0565-34-6681 Email:kokusai@city.toyota.aichi.jp

※We can reply to inquiries in Japanese only.

アンケート担当 豊田市 経営戦略部 国際まちづくり推進課

電話 0565-34-6963 (8:30~17:15、土・日・祝日は休み)

FAX 0565-34-6681 Email:kokusai@city.toyota.aichi.jp

※質問には、日本語で答えます。

Survey on the Career Path of the Foreign Residents in Toyota City

とよたしがいこくじんじゅうみんしんろじょうきょうちようさこうもく 豊田市外国人住民進路状況調査項目

Q1: Are you a male or female? (※Check one box only.)

あなたの性別を教えてください。(※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/> 1 Male 男性	<input type="checkbox"/> 2 Female 女性	<input type="checkbox"/> 3 Other それ以外
------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------

Q2: What is your age? (※Check one box only.) As of November 1, 2020

※2020年11月1日現在

あなたの年齢を教えてください。(※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/> 1 18 18歳	<input type="checkbox"/> 5 22 22歳
<input type="checkbox"/> 2 19 19歳	<input type="checkbox"/> 6 23 23歳
<input type="checkbox"/> 3 20 20歳	<input type="checkbox"/> 7 24 24歳
<input type="checkbox"/> 4 21 21歳	<input type="checkbox"/> 8 25 25歳

Q3: What is your nationality? (※Check one box only.)

あなたの国籍を教えてください。(※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/> 1 Brazilian ブラジル	<input type="checkbox"/> 7 Vietnamese ベトナム
<input type="checkbox"/> 2 Filipino フィリピン	<input type="checkbox"/> 8 Bolivia ボリビア
<input type="checkbox"/> 3 Chinese 中国	<input type="checkbox"/> 9 Paraguay パラグアイ
<input type="checkbox"/> 4 Peruvian ペルー	<input type="checkbox"/> 10 South Korean 韓国
<input type="checkbox"/> 5 Indonesian インドネシア	<input type="checkbox"/> 11 Other その他
<input type="checkbox"/> 6 Nepalese ネパール	

Q4: How many years have you lived in Japan? If you left Japan and then returned one or more times, answer the total number of years you have lived in Japan. (※Check one box only.)

あなたは今まで、何年日本に住んでいますか。何回も来日している方は合計の年数を教えてください。(※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/> 1 Less than 1 year 1年未満
<input type="checkbox"/> 2 Between 1 and 5 years 1年以上5年未満
<input type="checkbox"/> 3 Between 5 and 10 years 5年以上10年未満
<input type="checkbox"/> 4 Between 10 and 15 years 10年以上15年未満
<input type="checkbox"/> 5 Between 15 and 20 years 15年以上20年未満
<input type="checkbox"/> 6 Between 20 and 25 years 20年以上25年未満

Q5: What is your current address? Specify the zip code and the street name written on the envelope in which this questionnaire was sent.

あなたは現在どこに住んでいますか。この調査票が入っていた封筒の、宛名の郵便番号と町名を書いてください。

Zip code	郵便番号 (-)
Street name	町名 (町)

Q6: Please specify your educational background: choose an applicable item for the categories A and B respectively and put the name of your school for the category C. Please answer these questions regarding each educational institution categorized below. (※Check one box only.)

あなたのこれまでの学歴について教えてください。下に掲げる教育課程ごとに「A. 卒業したか」「B. 学校の場所」について当てはまるものを選び、「C. 学校名」に学校の名前を書いてください。(※ひとつだけ☑してください。)

curriculum 教育課程	【A. Did you graduate from the school?】 卒業しましたか？	【 B. Where is your school located?】 学校の場所はどこですか？
	①. I graduated from the school. 卒業した ②. I dropped out of the school. 中退した ③. I have never attended the school. (If you choose No.3, you don't need to answer Question B.) 通ったことがない	①. In Toyota City 豊田市内 ②. Outside of Toyota City, but in Aichi Prefecture 豊田市外・愛知県内 ③. Outside of Aichi Prefecture 愛知県外 ④. Overseas 海外
	【C. What is the name of your school?】	
1 Elementary school 小学校	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③ <input type="checkbox"/> ④
2 Junior high school 中学校	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③ <input type="checkbox"/> ④
3 High school 高等学校	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③ <input type="checkbox"/> ④
4 University / Junior college / Vocational college 大学 / 短大 / 専門学校	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③ <input type="checkbox"/> ④
5 International school 外国人学校	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③	<input type="checkbox"/> ① <input type="checkbox"/> ② <input type="checkbox"/> ③ <input type="checkbox"/> ④

Q7: How would you rate your Japanese language ability?

(※Please choose an applicable item for each of ①～④)

あなたは、どの程度日本語ができますか。

(※①～④まで、それぞれひとつずつ☑してください。)

①Listening skill き 聞く

- 1 I understand greetings and when people address me. I understand the days of the week and dates, etc.
あいさつや呼びかけが分かる。曜日・日付等が分かる。
- 2 I understand questions with the simple Japanese vocabulary.
簡単な日本語なら質問が分かる。
- 3 I understand everyday conversation such as those held in the workplace or at home. 職場や家庭など日常会話が分かる。
- 4 I know what to do when hearing announcements on the train, bus, or in hospitals and then follow the instructions.
電車やバスの車内放送や病院のアナウンスを聞いて必要な行動がとれる。
- 5 I understand Japanese as well as Japanese native speakers.
日本人と同じくらいできる。

②Speaking skill はな 話す

- 1 I can greet and say my name in Japanese. I can also provide some basic information such as where I am from and my phone number by using easy Japanese words.
あいさつ、名前が言える。出身や電話番号等基本的なことが単語で言える。
- 2 I can answer simple questions in Japanese by using words.
簡単な質問なら単語で答えられる。
- 3 I can answer questions in sentences and also give my opinions by using simple Japanese expressions.
質問に文で答えられる。簡単な感想を述べられる。
- 4 I can ask people to explain things and ask them questions. I can have a coherent conversation in which I can discuss my own experiences or achievements, etc.
相手に説明を求めたり質問ができる。自分の経験やできごとなど、まとまった話ができる。
- 5 I can speak Japanese as well as Japanese native speakers.
日本人と同じくらいできる。

③ Reading skill よ
読む

- 1 I can't read Japanese at all, or the only thing I can read is my own name, etc. written in katakana, hiragana, or kanji.
まったく読めない、または、ひらがな、カタカナ、漢字で書かれた自分の名前などなら理解できる。
- 2 I can understand the meaning of words and sentences used regularly in everyday life as long as they are written in simple Japanese.
簡単な日本語で書かれていれば、日常生活でよく使われる語や文の意味が分かる。
- 3 I can understand sentences and expressions (for example, those used in a community circular board) used regularly in everyday life with the help of a dictionary.
自分で辞書を調べて日常生活でよく使われる文章（回覧板等）が理解できる。
- 4 I can understand sentences and expressions that are not used regularly in everyday life with the help of a dictionary.
自分で辞書を調べて日常生活であまり使われない文や文章が理解できる。
- 5 I can understand sentences and expressions that are not used regularly in everyday life with the help of a dictionary.
日本人と同じくらいできる。

④ Writing skill か
書く

- 1 I can't read Japanese at all, or the only thing I can read is my own name, etc. written in katakana, hiragana, or kanji.
まったく書けない、または、名前、国名、住所など、使用頻度が高い語をひらがな、カタカナ、漢字のいずれかで書ける。
- 2 I can write short messages such as letters necessary for everyday life with the help of others.
人に助けをもらいながら、日常生活で必要度が高い手紙などの短いメッセージが書ける。
- 3 I can write my reason for applying in a resume (CV) with the help of a dictionary.
自分で辞書を調べて、履歴書の志望動機などが書ける。
- 4 I can write inquiry e-mails, etc. with the help of a dictionary.
自分で辞書を調べて、問い合わせメールなどが書ける。
- 5 I can write in Japanese as well as Japanese native speakers.
日本人と同じくらいできる。

Q8: In what industry are you currently engaged? (※Check one box only.)

あなたの現在の仕事は、どのような業種ですか？ (※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/> 1	Agriculture, forestry, or fishery	のうりんぎょぎょう 農林漁業
<input type="checkbox"/> 2	Manufacturing	せいぞうぎょう 製造業
<input type="checkbox"/> 3	Construction	けんせつぎょう 建設業
<input type="checkbox"/> 4	Medicine, nursing, or welfare	いりよう かいご ふくし 医療・介護・福祉
<input type="checkbox"/> 5	Wholesaling or retailing	おろしうりぎょう こうりぎょう 卸売業・小売業
<input type="checkbox"/> 6	Restaurant or hotel	いんしょくぎょう しゆくはくぎょう 飲食業・宿泊業
<input type="checkbox"/> 7	Life-related service or entertainment	せいかつかんれん さーびす ごらくぎょう 生活関連サービス・娯楽業
<input type="checkbox"/> 8	Other industry (Please specify: (具体的に :	たぎょうしゆ その他業種
<input type="checkbox"/> 9	Unemployed but looking for a job	むしよく しごと さが 無職・仕事を探している
<input type="checkbox"/> 10	Unemployed but not looking for a job (for example, I am a housewife.)	むしよく しごと さが 無職・仕事を探していない(専業主婦など)
<input type="checkbox"/> 11	Student	がくせい 学生

Q8-1: 【Please answer the following question if you chose an item among No. 1~8 in Question 8】 What is your employment status?

(※Check one box only.)

(問8で1~8を☑した場合) あなたの仕事はどのような就業形態ですか？

(※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/> 1	Permanent employee (working full-time, for 8 hours a day)	せいぎこよう (いち じかんろうどう など、ふるたいむでの はたらかた) 正規雇用 (1日8時間労働など、フルタイムでの働き方)
<input type="checkbox"/> 2	Irregular employee (working for 20 hours or more a week)	ひせいぎこよう しゅう じかんいじょう 非正規雇用 (週20時間以上)
<input type="checkbox"/> 3	Irregular employee (working for less than 20 hours a week)	ひせいぎこよう しゅう じかんみまん 非正規雇用 (週20時間未満)
<input type="checkbox"/> 4	Self-employed	じえいぎょう 自営業

Q 8-2: 【Please answer the following questions if you chose an item among No. 1~8 in Question 8】 How long have you been working?

(※Check one box only.)

(問8で1~8を☑した場合) 勤続年数は何年ですか？ (※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/> 1	Less than a year	ねんみまん 1年未満
<input type="checkbox"/> 2	A year or more and less than three years	ねんいじょう ねんみまん 1年以上3年未満
<input type="checkbox"/> 3	Three years or more and less than five years	ねんいじょう ねんみまん 3年以上5年未満
<input type="checkbox"/> 4	Five years or more and less than seven years	ねんいじょう ねんみまん 5年以上7年未満
<input type="checkbox"/> 5	Seven years or more and less than ten years	ねんいじょう ねんみまん 7年以上10年未満

Q8-3: What is your annual income? (※Check one box only.)

ねんしゅう
年収はいくらですか？ (※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/>	1	Less than a million yen	100万円未満
<input type="checkbox"/>	2	A million or more and less than two million yen	100万円以上200万円未満
<input type="checkbox"/>	3	Two million or more and less than three million yen	200万円以上300万円未満
<input type="checkbox"/>	4	Three million or more and less than four million yen	300万円以上400万円未満
<input type="checkbox"/>	5	Four million or more and less than five million yen	400万円以上500万円未満
<input type="checkbox"/>	6	Five million yen or more	500万円以上

Q8-4: Do you think that you have the job you wish for?

(※Check one box only.)

あなたは、自分の望む職種に就けていますか。(※ひとつだけ☑してください。)

<input type="checkbox"/>	1	Yes	はい	<input type="checkbox"/>	2	No	いいえ
--------------------------	---	-----	----	--------------------------	---	----	-----

Q8-5: 【Please answer the following question if you chose "2. No" in Question 8-4】 (※Check all applicable boxes.)

(問8-4 で2を☑した場合) 自分の望む職種に就けていない要因はなんだと思いますか？

(※あてはまるものにすべて☑してください。)

<input type="checkbox"/>	1	My Japanese language skills are low.	日本語能力が低いから
<input type="checkbox"/>	2	My language skills other than Japanese are low.	日本語以外の言語の能力が低いから
<input type="checkbox"/>	3	I don't have a good academic background.	学歴が十分ではないから
<input type="checkbox"/>	4	There are not enough jobs available.	求人の数が少ないから
<input type="checkbox"/>	5	I don't have sufficient information about job offers.	求人の情報が不足しているから
<input type="checkbox"/>	6	I don't have sufficient knowledge and skills which are required for that job.	仕事に必要な知識・技術が不足しているから
<input type="checkbox"/>	7	I am worried about communicating with people at work.	職場の人間関係が不安だから
<input type="checkbox"/>	8	My salary will be low even if I get that job.	給与の額が少ないと思うから
<input type="checkbox"/>	9	I will work overtime if I get that job.	勤務時間が長くて大変だから
<input type="checkbox"/>	10	Other(Please specify:)	その他(具体的に:)

